

# ROYAL SCHOOL OF LANGUAGES

**DEPARTMENT OF ENGLISH** 

# SYLLABUS – 1<sup>st</sup> to 8<sup>th</sup> SEMESTER (BASED ON NATIONAL EDUCATION POLICY 2020)

**FOR** 

B.A. (H) ENGLISH (4 YEARS SINGLE MAJOR)

W.E.F AY 2023 – 24

# BA (H) English - Semester I

**Course Title: History of English Literature** 

**Type of Course:** Major

Course Code: ENG102M101

Course Credit: 3 L-T-P: 3-0-0 Course level: 100

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objective:** To know about the history of English literature and apply the knowledge to establish a comprehensive understanding of the texts and contexts over the ages.

**Course Outcomes:** On successful completion of the course the students will be able to:

CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>List</b> key authors and texts in the history of literature in English from the Middle Ages to the present	BT 1
CO 2	<b>Explain</b> and <b>classify</b> major genres and literary techniques that have influenced the development of literature in English	BT 2
CO 3	<b>Identify</b> the characteristics of the major periods of English literature and of the literary movements associated with each period	BT 3
CO 4	Analyse the role of social and historical contexts in the production, reception, and transmission of literature in English	BT 4

Detailed Syllabus					
Units	Course Contents				
	The Anglo-Saxon Age to the Age of Chaucer				
	<ul> <li>Anglo-Saxon literature: Angles, Saxons, Jutes - stories of migration, adventure, community</li> </ul>				
I	<ul> <li>Beowulf, Pearl, Sir Gawain and the Green Knight</li> </ul>	15			
	• Anglo-Norman literature: The Norman Conquest and French influence on				
	English language, literature, and life Chaucer, Gower, Langland				

	The Fifteenth Century to the Eighteenth Century	
	• Rise of the English Drama: Miracle Plays, Mystery Plays, Morality Plays, In-	
	terludes	
II	• Renaissance and Reformation, the Evolution of English Drama: The Univer-	15
	sity Wits, William Shakespeare, John Webster, Ben Jonson, William Con-	
	greve	
	<ul> <li>Poetry: Wyatt and Surrey, Sir Philip Sidney, the Metaphysical Poets</li> </ul>	
	Epic: Spenser and Milton	
	<ul> <li>Classical influences on English literature</li> </ul>	
	The Romantic Age to the Victorian Age	
	<ul> <li>Background and rise of English Romanticism</li> </ul>	
	• The Early Romantics: William Cowper, Robert Burns, William Blake, Wil-	
III	liam Wordsworth, Samuel Taylor Coleridge	15
	<ul> <li>The Late Romantics: Lord Byron, P.B. Shelley, John Keats</li> </ul>	
	<ul> <li>Evolution of the English Novel: Romantic and Victorian</li> </ul>	
	<ul> <li>Victorian Poetry: Alfred Tennyson, Robert Browning, the Pre-Raphaelites,</li> </ul>	
	Matthew Arnold	
	Modernism to Postmodernism	
IV	<ul> <li>The rise of Modernism: Literary and Art movements</li> </ul>	15
••	<ul> <li>Poetry, drama, novel, short story, War poetry</li> </ul>	13
	After modernism	

- Albert, Edward. 1979. *History of English Literature*. Oxford University Press.
- Daiches, David. 2001. A Critical History of English Literature. Vol. I and II. Random House
- Trevelyan. G. M. 1978. English Social History. Longman.

- Carter, R., McRae, J. 2001. *The Routledge History of Literature in English: Britain and Ireland*. Routledge.
- Cuddon, J.A. 1998. The Penguin Dictionary Terms and Literary Theory. Penguin
- Abrams, M., Harpham, G. G. 2009. A Glossary of Literary Terms. Cengage Learning.

Credit Distribution				
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning				
	-	30 hours		
60 hours		Movie/Documentary screening, Peer teaching,		
		Readings		

**Course Title: Perspectives of English Literature and Linguistics** 

Course Type: Major

**Course Code: ENG102M102** 

Course Credit: 3 L-T-P: 3-0-0 Course level: 100

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** To equip students with knowledge of the foundational concepts of the affiliated disciplines of English literature and linguistics that will enable them to understand, appreciate, analyse, and interpret literary texts of different genres, time periods, traditions, and cultures.

#### **Course Outcomes:**

On suc	On successful completion of the course the students will be able to:				
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level			
CO 1	<b>Relate</b> the ideas of linguistics, literary terms, rhetoric, and prosody in the interpretation of literary texts	BT 1			
CO 2	<b>Explain</b> literary texts of different genres, styles, and traditions through familiarization with a wide range of literary terms, categories and the use of figurative language	BT 2			
CO 3	<b>Apply</b> the knowledge of linguistics in their attempts to <b>compose</b> in different literary genres	BT 3			
CO 4	<b>Infer</b> new interpretations of contemporary literary ideas based on an understanding of literary history.	BT 4			

Units	Course Contents		
	Literature: Meaning and Definition Characteristics and Importance of Literature: W.H. Hudson's An		
	Introduction to the Study of English Literature		
I	Fictional and Non-Fictional Writings	15	
	What Reading Literature Implies		
	Literary Genres: Poetry, Epic, Drama, Novel, Short Story, Criticism,		
	Essay, and other Genres		
	Rhetoric, Prosody and Literary Terms		

п	Figures of Speech: Simile, Metaphor, Metonymy, Synecdoche, Personification, Apostrophe, Alliteration, Transferred Epithet, Oxymoron, Epigram, Antithesis, Irony; and Rhythm and Meter; Humour, Poetic Justice, Myth, Symbol, Dialogue, Plot, Protagonist, Antagonist, Climax, Theme, Character, Hamartia, Catharsis, Peripeteia, Hubris, Soliloquy, Anagnorisis	15
III	Introduction to Linguistics: The nature of language, What is language? What is linguistics? World languages, Typologies of world languages, Language diversity, language similarity, Writing systems of various world languages	15
IV	Structure of Linguistics: Design features of language, The Scientific Study of Human Language: Panini to Chomsky, What Constitutes Knowledge of Language? Grammar as the representation of Linguistic Competence, The lexicon, Morphology, Syntax, Semantics, Phonetics and phonology	15

- Hudson, W.H. 1919. An Introduction to the Study of Literature. Harrapa.
- Aristotle. Poetics. 1997. (Tr. By Samuel Henry Butcher). Penguin.
- Stewart, T.W., Vaillette, N. (Ed.). 2001. Language Files: Materials for an Introduction to Language and Linguistics. The Ohio State University Press.
- Fromkin, V., Rodman, R. Hyams, N. 2014. An Introduction to Language. Cengage Learning.

- Abrams, M., Harpham, G. G. 2009. A Glossary of Literary Terms. Cengage Learning.
- Jesperson, O. 1958. Growth and structure of the English Language. Blackwell.
- Long, W. J. 2012. English Literature: Its History and its Significance for the Life of the English-Speaking World. Maple Press.
- Mallik. N. 2009. Compact English Prosody and Figures of Speech. Lakshmi Publications.

Credit Distribution				
Lecture/Tutorial	Experiential Learning			
	-	30 hours		
60 hours		Language and culture-		
60 hours		based discussions,		
		linguistic surveys		

**Course Title: English Literature and Language: An Introduction** 

**Course Type:** Minor

Course Code: ENG102N101

Course Credit: 3 L-T-P: 3-0-0 Course level: 100

Scheme of Evaluation: Theory

**Course Objectives:** To offer a basic introduction to English language and literature to enable students to understand, appreciate, analyse, and interpret literary texts of different genres, time periods, traditions, and cultures.

## **Course Outcomes:**

On succ	On successful completion of the course the students will be able to:				
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level			
CO 1	<b>Relate</b> the ideas of literary terms, rhetoric, and prosody in the interpretation of literary texts	BT 1			
CO 2	<b>Explain</b> literary texts of different genres and traditions through familiarization with a wide range of literary terms, and the use of figurative language	BT 2			
CO 3	<b>Apply</b> the knowledge of language in their attempts to <b>compose</b> in different literary genres	BT 3			
CO 4	<b>Examine</b> new interpretations of contemporary literary ideas based on an understanding of literary history	BT 4			

Detailed Syllabus			
Units	Course Contents	Periods	
I	<ul> <li>Rise of the English Studies</li> <li>Rhetoric and Prosody: Figures of Speech; Rhyme and Meter</li> </ul>	15	
П	<ul><li>Development and Growth of English Literature</li><li>Notion of the canon</li></ul>	15	
ш	<ul> <li>Poetry, its characteristics, and sub-genres: epic, lyric, sonnet, elegy, satire, ode, ballad</li> <li>Drama, its characteristics and sub-genres: tragedy, comedy, tragicomedy, commedia dell'arte, farce, poetic drama, theatre of the absurd, epic theatre</li> </ul>	15	
IV	• Fiction, its characteristics, and sub-genres: picaresque,	15	

	gothic, realistic, historical, science fiction, graphic novels,	i
	flash fiction, bildungsroman, epistolary	İ
•	Reading key literary texts: Extracts from 'The Art of Fiction'	İ
	by Henry James and <i>The Rise of the Novel</i> by Ian Watt	l

- Allardyce, N. 1973. British Drama. Ardent Media.
- Baugh, Albert C., C. Thomas. 2002. A History of the English Language. Routledge.
- Bloom, H. 2014. *The Western Canon: The Books and School of the Ages.* Houghton Mifflin Harcourt.
- James, H. 2021. The Art of Fiction. Phoenix Classics.

- Abrams, M. H., G. H. 2014. A Glossary of Literary Terms. Cengage learning.
- Curran, A. 2015. Routledge Philosophy Guidebook to Aristotle and the Poetics. Routledge,
- Lodge, D. 2012. The Art of Fiction. Random House.
- Long, W. J. 2012. English literature: Its History and its Significance for the Life of the English-Speaking World. Maple Press.
- Mallik. N. 2009. Compact English Prosody and Figures of Speech. Lakshmi Publications.

Credit Distribution					
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning					
60 hours	-	30 hours			
		Movie/Documentary	Screening,	Peer	
		Teaching			

**Course Title: Basics of Print Editing Course Type:** Skill Enhancement Course

Course Code: ENG102S111

Course Credit: 3 Course level: 100 L-T-P: 0-0-6

**Scheme of Evaluation**: Practical

**Course Objectives:** The objective of this course is to introduce students to the basics of print editing for the preparation of a manuscript for editorial review or publication. It is appropriate for students seeking to develop professional skills as aspiring writers and/or editors in the publishing industry.

#### **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	Illustrate and outline different parts of a manuscript.	BT 1	
CO 2	To <b>explain</b> and apply the acquired knowledge, facts, and techniques to edit and finalise a manuscript for publishing.	BT 2	
CO 3	To <b>assess</b> the target readership as well as market potential and critical and/or commercial success of a book before it goes into print.	BT 3	
CO 4	To <b>examine</b> and <b>analyse</b> the key features of a manuscript before it goes into print.	BT 4	

Detailed Syllabus			
Units	Course Contents	Periods	
	Editing—definition and challenges		
I	<ul> <li>Editing vs. Copyediting</li> <li>Editorial values: objectivity, impartiality, reliability</li> <li>Challenges before an editor: pressure, bias, critical and commercial success</li> <li>Editing for print vs. online publication</li> </ul>	10	
II	<ul> <li>Parts of a Manuscript</li> <li>Grammar, syntax, spelling, punctuation, hyphenation, italics, abbreviations, capital letters, numbers, dates.</li> </ul>	10	
**	<ul> <li>Quotations, references, citation, indexing, bibliography,</li> </ul>		

	illustrations, appendix	
	MS Word and Track changes	
	Layout Design and Proofreading	
III	<ul> <li>Layout design: front page, back page, and inner pages.</li> <li>Proofreading—definition, proofreading symbols, and their practical application</li> </ul>	10
	The Ethics of Editing	
IV	• What are ethics of editing?	10
	Plagiarism and Copyright infringement	
	Creative commons and other licenses	

- Anderson, L. 2006. McGraw-Hill's Proofreading Handbook. McGraw-Hill.
- Collins, Ross F. 2013. ed. *Editing Across Media: Content and Process for Print and Online Publication*. McFarlane & Company.

- Gross, Gerald. Ed. 1993. *Editors on Editing: What Writes Need to Know About What Editors Do.* Grove Press, New York.
- Ginna, Peter. Ed. 2017. What Editors Do. University of Chicago Press.
- Fisher Saller, Carol. 2016. *The Subversive Copy Editor. Second Edition*. University of Chicago Press.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Experiential Learning		
	20 hours	30 hours	
40 hours	-Proofreading exercise -Layout design -MS Office -Copyediting	-Interaction with editors -Workshops -Inclusive teaching -Digital expression	

# BA (H) English - Semester II

**Course Title: Reading Poetry I** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M201

Course Credit: 3 Course level: 100 L-T-P: 3-0-0

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** Understanding the structures, discover the relationship and develop the capability to appreciate the work of great poets from the Elizabethan Age to the Romantics.

# **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	<b>List</b> the works of notable poets and <b>outline</b> key poetic styles and literary movements	BT 1	
CO 2	<b>Demonstrate</b> the understanding of poetry with the period in the context of the History of English Literature.	BT 2	
CO 3	<b>Identify</b> the structure, form and important poetic techniques used from the Elizabethan era to the Romantics	BT 3	
CO 4	Critically <b>Analyse</b> poems and identify important themes and perspectives	BT 4	

Detailed Syllabus			
Units	Course Contents	Periods	
	English Poetry: Sidney to Shakespeare		
I	• Sir Philip Sidney: Astrophel and Stella: "Sonnet 1", "Sonnet 3"	15	
	• Edmund Spenser: "Epithalamion", Faerie Queene: "Bower of Bliss" (Book II)		
	• Shakespeare: "Sonnet 18", "Sonnet 73", "Sonnet 116"		
	<ul> <li>Lady Mary Wroth: "When Night's Black Mantle"</li> </ul>		
	Donne to Pope		
II	• John Donne: "A Valediction: Forbidding Mourning", "Canonization"	15	
	<ul> <li>Andrew Marvell: "To His Coy Mistress"</li> </ul>		
	• Milton: "On his Blindness"		

<ul> <li>William Cowper: "Light Shinning out of Darkness"</li> <li>William Blake: "The Tyger", "The Lamb"</li> <li>William Wardsworth: "Tintown Albary"</li> </ul>	15
• William Blake: "The Tyger", "The Lamb"	15
<ul> <li>William Wordsworth: "Tintern Abbey"</li> <li>ST Coleridge: "Kubla Khan"</li> <li>Aphra Behn: "Song"</li> </ul>	
The Romantics – II	
<ul> <li>Byron: "She Walks in Beauty"</li> <li>Percy Bysshe Shelley: "Ode to the West Wind"</li> <li>John Keats: "Ode on a Grecian Urn"</li> </ul>	15
Γ	<ul> <li>Aphra Behn: "Song"</li> <li>he Romantics – II</li> <li>Byron: "She Walks in Beauty"</li> </ul>

- Palgrave, F.T. 1905. Palgrave's the Golden Treasury. Longman.
- Poems Old and New. 2001. Macmillan.

- Bowra, C. M. 1961. The Romantic Imagination. Oxford.
- Greenblatt, S, Abrams, M.H. 2012. Sixteenth/Early Seventeenth Century.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning		<b>Experiential Learning</b>	
60 hours	-	30 hours Movie/ Documentary screening Peer teaching, Seminars	

**Course Title: The Art of Fiction I** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M202

Course Credit: 3 Course level: 100 L-T-P: 3-0-0

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** The objective of the course is to help students to trace the rise and development of the novel as a literary form and acquaint them to the different sub-genres of English fiction and the pioneers of the English novel.

#### **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonom y Level
CO 1	Relate the sub-genres of the English novel	BT 1
CO 2	<b>Explain</b> the factors associated with the rise and development of the novel as a genre	BT 2
CO 3	<b>Apply</b> the understanding of different types of novels in interpreting contemporary literary works.	BT 3
CO 4	<b>Analyse</b> the nuances of contemporary interpretations of English fictional works.	BT 4

Detailed Syllabus		
Units	Course Contents	Periods
	Rise and growth of the Novel	
Ι	Daniel Defoe: Robinson Crusoe	15
II	Jane Austen: Pride and Prejudice	15
III	Mary Shelley: Frankenstein	15
IV	Charles Dickens: Oliver Twist	15

#### **Texts:**

- Austen, Jane. 2012. Pride and Prejudice. Penguin Books.
- Defoe, Daniel. 2024. Robinson Crusoe. Penguin Classics.
- Dickens, Charles. 2007 Oliver Twist: or, The Parish Boy's Progress. Penguin Classics.
- Shelley, Mary. 2003 Frankenstein. Penguin Books.

- Allen, W. 2015. The English Novel: A Short Critical History. Books Way.
- Birch, D. 2009. *The Oxford Companion to English Literature*. Oxford University Press.
- Brooks, P. 1992. *Reading for the Plot: Design and Intention in Narrative*. Harvard University Press.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
	-	30 hours	
60 hours		Movie/Documentary	
		screening	
		Workshops, Seminars	

**Course Title: Socio-Cultural History of English Literature** 

**Course Type:** Minor

Course Code: ENG102N201

Course Credit: 3 Course level: 100 L-T-P: 3-0-0

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** The objective of this course is to offer students an overview of the history of English literature to enable them to develop a comprehensive understanding of literary texts and their contexts over the ages.

## **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Define</b> and <b>relate</b> the growth and development of English literature up to the twentieth century	BT 1
CO 2	<b>Demonstrate</b> a broad understanding of literatures in English in their diverse aspects—from oral to written and from textual to visual narratives.	BT 2
CO 3	Apply different styles of articulation and expression	BT 3
CO 4	Analyse the intersections between national and global history and literary representations	BT 4

Detailed Syllabus			
Units	nits Course Contents		
	Anglo-Saxon Age to Anglo-Norman Age		
I	• Angles, Saxons, Jutes, and their stories of Migration and cultural histories	15	
	Norman Conquest: French influence on English language, literature, and life		
	Early Modernity to Neo-Classical Age		
	Rise and Progression of English Drama		
II	Birth of the English Sonnet		
	Classical influence on English Literature		
	Rise of the English Novel	15	
	The English Essay		
	Periodicals and pamphlets		

	• Introduction to illustrations, paintings, wood carvings, etchings	
	etc. with special reference to William Blake and Punch	
	Romantic Age to Victorian Age	
III	<ul> <li>Background to English Romanticism: Early and Late Romantics</li> <li>Victorian Age and its representation in poetry, novel, and theatre.</li> <li>Scientific and technological advancement at the turn of the century</li> <li>The New Woman</li> </ul>	15
	Modernism to Postmodernism	
IV	<ul> <li>Rise of Modernism: literature, cinema, visual and performing arts</li> <li>The Two Great Wars</li> </ul>	15
	Understanding the Human Mind	
	From the Modern to the Postmodern: Newer Experimentations	
	in styles of expression	
	De-colonization and the emergence of Postcolonialism	

- Albert, Edward. 2000. History of English Literature. Oxford University Press.
- Trevelyan, G.M. 2011. English Social History. Surject Publications,
- Wollstonecraft, M. 2016. "Vindication of the Rights of Woman." in *Democracy: A Reader*. Columbia University Press.

- Appelbaum, S., R.M. Kelly, eds. 1981. *Great Drawings and Illustrations from Punch,* 1841-1901: 192 Works by Leech, Keene, Du Maurier, May and 21 others. Courier Corporation.
- Birch, D, ed. 2009. *The Oxford Companion to English literature*. Oxford University Press.
- Coleridge, S.T. 2018. *Biographia Literaria*. in Leitch, Vincent B., et al., eds. *The Norton Anthology of Theory and Criticism*. WW Norton & Company.
- Eaves, M. ed. 2003. *The Cambridge Companion to William Blake*. Cambridge University Press.
- Hobbes, T. Leviathan. 2017. Penguin Classics.
- Wordsworth, William. 2006. "Preface to the *Lyrical Ballads*." Create Space Independent Publishing.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial Practicum		Experiential Learning
60 hours	-	30 hours Movie/Documentary

**Course Title: Fundamentals of Creative Writing** 

Course Type: Skill Enhancement Course

Course Code: ENG102S211

Course Credit: 3 L-T-P: 0-0-6 Course level: 100

**Scheme of Evaluation:** Practical

**Course Objectives:** To acquaint the learners with ideas related to creative writing, including the techniques and methods and the basic skills required for a creative writer.

## **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Define, Relate and Recall various forms of literature	BT 1
CO 2	Explain important concepts of creative writing	BT 2
CO 3	<b>Develop</b> ideas for various literary and social media posts and <b>compose</b> original work from their creativity skills	BT 3
CO 4	<b>Distinguish</b> between the literary genres	BT 4

-	Detailed Syllabus		
Units	Course Contents	Periods	
	Writing as Art		
I	<ul> <li>Meaning and Significance of Creative Writing</li> <li>Voice: voice as distinctiveness, voice and diction, voice as a first-person persona, voice and character, voice and hierarchies of distance, voice and point of view</li> <li>Imagery: words as image, reading images, imagemaking, image and sense perception, image and symbol.</li> <li>Story: Story and performance - the Oral Tradition</li> <li>Change, Shaping Time</li> <li>Space/Setting/Locale</li> </ul>	10	
П	<ul> <li>Genres, Terminologies and Techniques of Creative Writing:</li> <li>Genres of Creative Writing: Personal Narrative, Poetry, Fiction (novels, novella, and short story), Drama (film, radio, theatre)</li> </ul>	10	

	Non-fiction: Biography, Memoire and Autobiography,		
	Travelogues, Diaries, Self-Narrative Writing		
	Terminologies and techniques of Creative Writing:		
III	<ul> <li>Character and characterization, conflict and climax, diction and dialogue, imagery, parallelism, narrator, narration and narrative, perspectives, and point of view, situation, narratee, concept of master plot, use of Detours, repetition, digressions and flash-back in novels, prologues and epilogues in fiction</li> </ul>	10	
	New trends in Creative writing:		
	Web Content Writing and Blog Writing		
	Script Writing		
***	Journalistic Writing	10	
IV	Copywriting	10	
	Graphic Novel		
	Flash Fiction		

- Dev, Anjana Neira. 2008. Creative writing: A Beginner's Manual. Pearson India.
- Rimmon-Kenan, Shlomith. 2003. Narrative Fiction: Contemporary Poetics. Routledge.

- Brooks, P. 2022. *Seduced by Story: The Use and Abuse of Narrative*. National Geographic Books.
- James, H. 2021. The Art of Fiction. Phoenix Classics.
- Jason, Philip K., and Allan B. Lefcowitz. 2004. *Creative Writer's Handbook*. Prentice Hall.
- Lubbock, P. 1921. The Craft of Fiction. J. Cape.
- Morley, D. 2007. *The Cambridge Introduction to Creative Writing*. Cambridge University Press.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
40 hours	20 hours -Story writing -Poetry writing -Writing for the web -Script writing	30 hours  -Movie/Documentary screening -Peer teaching	

**Course Title: Approaches to Verbal and Non-Verbal Communication** 

**Course Type:** AEC

Course Code: CEN982A201

L-T-P: 1-0-0 Course Credit: 1

Scheme of Evaluation: Theory and Practical

# **Course Objectives:**

To introduce the students to the various forms of technical communication and enhance their knowledge in the application of both verbal and non-verbal skills in communicative processes.

#### **Course Outcomes**

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>List</b> the different types of technical communication, their characteristics, their advantages and disadvantages	BT 1
CO 2	<b>Explain</b> the barriers to communication and ways to overcome them	BT 2
CO 3	<b>Discover</b> the means to enhance conversation skills.	BT 3
CO 4	<b>Distinguish</b> the different types of non-verbal communication and their significance	BT4

# **Detailed Syllabus**

Units	Topics (if applicable) & Course Contents	Periods
I	Technology-enabled Communication Communicating about technical or specialized topics, Different forms of technology-enabled communication tools used in organisations Telephone, Teleconferencing, Fax, Email, Instant messaging, Blog, podcast, Videos, videoconferencing, social media	4
II	Communication Barriers  Types of barriers: Semantic, Psychological, Organisational, Cultural, Physical, and Physiological, Methods to overcome barriers to communication	4
Ш	Conversation skills/Verbal Communication  Conversation – Types of Conversation, Strategies for Effectiveness,  Conversation Practice, Persuasive Functions in Conversation, Telephonic  Conversation and Etiquette Dialogue Writing, Conversation Control	4
IV	Non-verbal Communication Introduction; Body language- Personal Appearance, Postures, Gestures, Eye Contact, Facial expressions Paralinguistic Features-Rate, Pause,	4

	Volume, Pitch/Intonation/ Voice/ modulation Proxemics, Haptics, Artefacts, Chronemics	
	Total	16

- Rizvi, M. Ashraf. 2017. Effective Technical Communication. McGraw-Hill.
- Chaturvedi, P. D. and Chaturvedi, M. 2014. Business Communication. Pearson.
- Raman. M, Sharma, S. 2011. *Technical Communication: Principles and Practice*. Oxford University Press.

- Hair, Dan O., Hannah and Stewart, Rob. 2018. *A Pocket Guide to Public Speaking*. Bedford/st Martins.
- Koneru, Aruna. 2017. Professional Communication. Tata McGraw Hill.
- Raman, M., Singh, P. 2012. Business Communication. Oxford University Press.

Credit Distribution  Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning		

# **BA (H) English - Semester III**

**Course Title: English Drama: An Introduction** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M301

Course Credit: 4 L-T-P: 3-1-0 Course level: 200

**Scheme of Evaluation: Theory** 

**Course Objectives:** The objective of the course is to familiarize students with the growth and development of English drama during the Renaissance. The students will be encouraged to understand the culture of Renaissance and the important writing trends and as reflected in drama.

**Prerequisites:** The students should have a fair idea about the genre of drama.

Course outcomes: At the end of the course, the students would be able to:		
CO Level	Co@mer@u@mome	Bloom <sup>R</sup> loom's Taxonomy Level <sup>L</sup> evel
CO 1	Classify the characteristic features and origins of English Drama	BT 1
CO 2	<b>Identify</b> the factors associated with the rise and development of the English Drama from the church to the marketplace	BT 2
CO 3	<b>Develop</b> an understanding of the importance and the development of the Elizabethan stage	BT 3
CO 4	Analyse the underlying themes, dramatic structure, characterization, dramatic poetry, and performance	BT 4

# **Detailed Syllabus:**

Units	Course Contents	Periods
	Evolution of English Drama from Medieval Age to the	
	Renaissance (Mystery, Miracle, Morality plays, Interludes,	15
т	University Wits, Theatre, Globe, Comedy of Humours, Revenge	
1	Tragedy, The English Playhouse)	
	Christopher Marlowe: Doctor Faustus	
II	William Shakespeare: Julius Caesar	15
III	Ben Jonson: Every Man in His Humour	15
IV	John Webster: The Duchess of Malfi	15
	TOTAL	60

- Jonson, Ben. 2023. Every Man in His Humour. Books Way.
- Marlowe, Christopher. 1997. *Doctor Faustus*. Oxford University Press.
- Shakespeare, William. 2012. Julius Caesar. Maple Classics.
- Webster, John. 2014. The Duchess of Malfi. Penguin Critical Edition.

- Allardyce, N. 1978. British Drama. Cambridge University Press.
- Bradley, A. C. 1965. Shakespearean Tragedy. Fawcett Publications.
- Styan, J. L. 1996. *The English Stage: A History of Drama and Performance*. Cambridge University Press.
- Bloom, H. 2004. Elizabethan Drama. Chelsea House Publishers.
- Smith, E. 2018. The Cambridge Introduction to Shakespeare. Cambridge University Press.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
60 hours Drama Reading and Performance, Peer teaching			

**Course Title: Reading Poetry II (Victorian to Modern)** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M302 (Major)

Course Credit: 4 L-T-P: 3-1-0 Course level: 200

**Scheme of Evaluation: Theory** 

**Course Objective**: The course attempts to foster critical appreciation of poems from a varied selection of Victorian and Modern poets. The students will get acquainted with key Victorian/Modernist poetry and learn about poetic techniques, form and style.

**Pre-requisites:** The students should be familiar with English poetry of the earlier periods. **Course outcomes:** 

CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Trace</b> the transition of poetry from Victorian to Modern era	1
CO 2	<b>Identify</b> representative Victorian and Modern poets	2
CO 3	<b>Develop</b> an understanding of the important style and poetic techniques used in Victorian and Modern poetry	3
CO 4	Analyse poetry from a larger expressive dimension of culture, society and historical era	4

# **Detailed Syllabus:**

Units	Course Contents	Periods
I	The Victorians: Context and Features of Victorian Poetry, Victorian Doubt/Compromise Lord Alfred Tennyson: "Ulysses" Robert Browning: "My Last Duchess" Christina Rossetti: "Goblin Market"	15
	Mathew Arnold: "Dover Beach"  Modern and Modernist Poetry: Context and Features	
II	The Moderns I: French Symbolist Poetry, Imagism, Haiku, Verse Libre Ezra Pound: "An Immortality", "In a Station of the Metro" T.S. Eliot: "The Love Song of J. Alfred Prufrock" H.D.: "Helen", "Oread"	15
Ш	The Moderns II: Strung Rhythm, Religious Poetry W.B. Yeats: "Lake Isle of Innisfree" G. M. Hopkins: "Pied Beauty" W. H. Auden: "September 1, 1939"	15

IV	The Moderns III: Poets of the 1930s  Dylan Thomas: "Do Not Go Gentle into That Good Night"  Philip Larkin: "Churchgoing"  Seamus Heaney: "Digging"  Ted Hughes: "Hawk Roosting"  Carol Ann Duffy: "Originally"	15
	TOTAL	60

• Francis Turner Palgrave. 2004. Palgrave's Golden Treasury.

- Friedman M. Carter. 2013. *Modernism and Literature: An Introduction and Reader*. Routledge.
- Michael S. 2006. The Great Modern Poets. Penguin.
- P. Lyon. 2004. Twentieth-Century War Poetry. Bloomsbury Publishing.
- T. S. Eliot. 1919. "Tradition and Individual Talent" in *The Egoist*.

Credit Distribution				
Lecture/Tutorial	Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
60 hours	-	30 hours		
Recitals, Podcasts, Interviews				

**Course Title: Poetry: Forms and Variations** 

**Course Type:** Minor

Course Code: ENG102N301

Course Credit: 4 L-T-P- 3-1-0

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** To offer an introduction and understanding of poetry written in English with an aim to enable students to appreciate, interpret and analyse poems while gaining an understanding of the various forms, themes, and cultures of poetry in various spatiotemporal locations.

#### **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	<b>Learn</b> about the poetic tradition and variations in form, rhythm, meter and diction	BT 1	
	<b>Explain</b> the underlying themes, the use of imagery and symbolism		
CO 2	in the poetry of diverse cultures	BT 2	
CO 3	<b>Develop</b> awareness of subjective and objective interpretations of poetry	BT 3	
CO 4	Analyse the various conditions and circumstances that influence poetry and connect it with the larger human experience.	BT 4	

# **Detailed Syllabus:**

Units	Course Contents	Periods	
	Ballads and Epics		
I	John Milton: "Paradise Lost Book I (Invocation)"	1.5	
	John Keats: "La Belle Dame Sans Merci"	15	
	Sonnets, Odes, Elegies		
	William Shakespeare: Sonnet 18		
II	William Wordsworth: "To the Cuckoo"	15	
	Lord Alfred Tennyson: "In Memoriam"		
	Mock-heroic, Satire, Limerick, Dramatic Monologue		
	Alexander Pope: Rape of the Lock (Canto I)		
III	Robert Browning: "My Last Duchess"	15	
111	HG Wells: "Our Novels Get Longa and Longa"	15	
	Lyric, Experimental, Haiku, Free Verse		
	Paul Muldoon: "Blemish"		
IV	Ezra Pound: "In a Station of the Metro"	15	
	Bob Dylan: "Blowin' in the Wind"		

Agha Shahid Ali: "In Memory of Begum Akhtar"	

• Francis Turner Palgrave. 2004. Palgrave's Golden Treasury.

- M.H. Abrams, and Geoffrey Harpham. 2014. *A Glossary of Literary Terms*. Cengage.
- N. Mallik. 2009. Compact English Prosody and Figures of Speech. Lakshmi Publications.
- Patrick Gill. 2023. An Introduction to Poetic Forms. Macmillan.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
60 hours		30	
Podcasts, Poetry Recitals			

**Course Title: English Writings from Northeast India** 

Course Type: Interdisciplinary Course

Course Code: ENG102I301

Course Credit: 3 L- T-P: 3-0-0 Course Level: 200

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** The literary works from Northeast India showcase a diverse range of cultures, history, and literary traditions. This course endeavours to familiarize students with the region's multifaceted and multi-ethnic cultures, as well as the intricate and diverse literary traditions that have emerged from the region post-independence, through a study of its English literary works.

#### **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	<b>Define</b> the key events and turns in the history of English Writings from Northeast India	BT 1	
CO 2	<b>Illustrate</b> the ideas related to the development of English Writings from Northeast India and their significance in the present-day literary context.	BT 2	
CO 3	<b>Identify</b> and <b>examine</b> the literary texts and their contemporary interpretations.	BT 3, BT 4	

## **Detailed Syllabus:**

Units	Course Contents	Periods	
	Introduction and background:		
	Tilottoma Misra, "Introduction" to The Oxford Anthology of		
	Writings from the North East India (excerpts)		
I	Prasanta K Das, "Indian English Writing from the Northeast"	15	
	Verrier Elwin, "A Pilgrimage to Tawang"	15	
	Rakhee Moral, Amir R. Baishya: "Insides-Outsides": Northeast		
	Indian Anglophone Literature		
	Desmond L. Kharmawphlang: "The Conquest"		
	Kynpham Sing Nongkynrih: "The Colours of Truth"		
TT	Mamang Dai: "The Voice of the Mountain"	15	
II	Mona Zote: "What Poetry Means to Ernestina in Peril"	15	
	Robin Ngangom: "A Poem for Mother"		
TTT	Temsula Ao: "The Jungle Major"	15	
III	Aruni Kashyap: "Skylark Girl"	15	

IV Easterine Kire: When the River Sleeps 15
---

- Baishya, A. & Moral, R. 2023. "Insides-Outsides: Northeast Indian Anglophone Literature". *South Asian Review*.
- Robin S Ngagom, and Kynpham S. Nongkynrih. 2009. *The Dancing Earth: An Anthology of Poetry from North-east India*
- Tilottoma Misra. 2011. *The Oxford Anthology of Writings from North-east India: Poetry and Essays.* Oxford University Press.
- Robin S. Ngagom, K.S. Nongkynrih. 2003. Anthology of Contemporary Poetry from the Northeast.

## **Recommended Readings:**

• Temsula Ao. 2005. These Hills Called Home: Stories from a War Zone. Penguin India.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
60 hours	-	30 hours	
		Author Interviews	

**Course Title: Digital Humanities: An Introduction** 

**Course Type: SEC** 

Course Code: ENG102S341

Course Credit: 3 L-T-P: 2-0-2 Course Level: 200

**Scheme of Evaluation:** Theory and Practical

**Course Osbjectives:** This course endeavours to familiarize students with the different perspectives concerning the intersection of digital technology with the humanities. It seeks to introduce ways in which students can critically examine and employ digital technologies into academics and research.

#### **Course outcomes:**

On succe	On successful completion of the course the students will be able to:		
CO	Course Outcome	Bloom's Taxonomy	
Level		Level	
CO 1	Understand the concept, perspectives and debates concerning	BT 1	
CO 1	Digital Humanities		
CO 2	Evaluate and incorporate digital technologies in academia and	BT 2	
	research		
CO 3	Create digital portfolios by exploring tools and software for data	BT 3	
	mining and textual analysis		
CO4	Explore the current landscape of Digital Humanities Practice in	BT 4	
	India		

# **Detailed Syllabus:**

Units	Course Contents	Periods	
I	Understanding DH: Technology and Humanities DH and Interdisciplinarity		
	DH as a Methodological Tool Is a definition possible?	10	
	Exploring DH		
	Archiving		
TT	Curating	10	
II	Datamining	10	
	Datavisualization		
	Doing DH		
III	DH in the classroom	10	
111	Beginners' Digital Humanities Open Access Toolbox	10	
	Experiments with Bookworm, Voyant, Angram, Tags		
IV	DH Practice in India	10	
1 V	Cultural Preservation	10	

Art Writing	
Digital Projects in India	

- Liu, Alan. 2013. "The Meaning of the Digital Humanities." *PMLA*. Cambridge University Press.
- Battershill, Claire and Ross, Shawna. 2017. *Using Digital Humanities in the Classroom*. Bloomsbury.

- Dodd, M., Kalra, N. Ed. 2020. Exploring Digital Humanities in India: Pedagogies, Practices, and Institutional Possibilities. Taylor and Francis.
- Gold, Matthew. K. 2012. *Debates in the Digital Humanities*. University of Minnesota Press.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
40 hours 30 20 hours		20 hours	
Visit to heritage sites, library, software application			

# BA (H) English - Semester IV

**Course Title: The Art of Fiction II (Bronte to Woolf)** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M401

Course Credit: 4 L-T-P: 3-1-0

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** The objective of the course is to introduce students to the key features of Victorian and Modern fiction. The course also aims to offer an understanding of the art of fiction by introducing representative novelists and their works.

#### **Course Outcomes:**

СО	Course Outcome	Bloom's Taxonomy	
Level		Level	
	Illustrate the rise, growth and development of English fiction	BT 1	
CO 1	during the Victorian and the Modern periods of English		
	literature		
CO 2	Identify representative Victorian and Modern novelists and the	BT 2	
	underlying themes in their literary works		
CO 3	<b>Examine</b> the key features of the Victorian and the Modern novel	BT 3	
	and the identify the changes and major paradigm shifts in the		
	development of fiction		
CO 4	Analyse the subtleties of Victorian and Modern fiction and their	BT 4	
	significance in interpreting contemporary literary discourses		

#### **Detailed Syllabus:**

Units	Course Contents	Periods
I	Peter Brooks: Reading for the Plot Emily Bronte: Wuthering Heights	15
П	Thomas Hardy: The Return of the Native	15
III	Virginia Woolf: Modern fiction James Joyce: A Portrait of the Artist as a Young Man	15
IV	Virginia Woolf: To The Lighthouse	15

#### **Texts:**

- Bronte, Emily. 2003. Wuthering Heights. Penguin Classics.
- Hardy, Thomas. 1999. The Return of the Native. Penguin Classics.
- Joyce, James. 2016. A Portrait of the Artist as a Young Man. Penguin Classics.

• Woolf, Virginia. 2024. To The Lighthouse. Penguin Classics.

- Allen, W. 1954. The English Novel: A Short Critical History. Cengage.
- Brooks, P. 2012. *Reading for the Plot: Design and Intention in Narrative*. Knopf Doubleday Publishing Group.
- McCarthy, C. 2017. "The Kekulé Problem: Where did language come from?" Nautilus Think.
- Kettle, A. 1951. An Introduction to the English Novel. Longman.
- Kundera, M. 2003. The Art of the Novel. Perennial Classics.
- Lubbock, P. 1921. The Craft of Fiction. J. Cape.

Credit			
Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
	-	30 hours	
60		Creative Writing Exercise, Group	
Discussion			

**Course Title: Plays and Playwrights** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M402

Course Credit: 4 L-T-P: 3-1-0 Course Level: 200

**Scheme of Evaluation:** Theory

## **Course Objective:**

To enhance the ability to analyse dramatic techniques and to appreciate theatre with close readings of major literary texts from the restoration period till the nineteenth century.

#### **Course Outcomes**: On successful completion, the students will be able to:

CO		Bloom's
Level	Course Outcome	Taxonomy
Level		Level
	<b>Identify</b> the key characteristics of drama and the dramatic structure	BT 1
CO 1		
CO 2	Study the socio-political, aesthetic and personal value of drama and	BT 2
	the theatre during the period from the restoration to the nineteenth century	
CO 3	<b>Identify</b> the changing trends and the major paradigm shifts in the	BT 3
	thematic and performative aspects of drama	
CO 4	Analyse the intricacies of performative and dialogic aspects of	BT 4
	Drama	

## **Detailed Syllabus:**

Units	Course Contents	Periods
		15
I	William Congreve: The Way of the World	
II	Henrik Ibsen: A Doll's House	15
III	George Bernard Shaw: Pygmalion	15
IV	Samuel Beckett: Waiting for Godot	15

#### **Texts:**

- Congreve, William. 2006. The Way of the World. BK Classics.
- Ibsen, Henrik. 2011. A Doll's House. Maple Classics.
- Shaw, George Bernard. 2014. Pygmalion. Maple Classics.
- Beckett, Samuel. 2017. Waiting for Godot. BK Classics.

## **Recommended Readings:**

- Esslin, M. 1973. The Theatre of the Absurd. Overlook Press.
- Fisk, D. Payne, ed., 2000. *The Cambridge Companion to English Restoration Theatre*. Cambridge University press.
- Leggatt, A. 1988. *English Drama: Shakespeare to the Restoration, 1590-1660.* Taylor and Francis.
- Lucas, F.L 1923. The Elizabethan Tragedy. Harvard University Press.
- Nicoll, A. 1930. *A History of Early Nineteenth Century Drama 1800-1850*. Cambridge University Press.

1975. A History of English Drama. Cambridge University Press.

• Williams, R. 2013. Drama from Ibsen to Brecht. Cambridge University Press.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
- 30 Play Reading and Performance			

Course Title: Indian Knowledge Systems: A Literary Introduction

Course Type: Major

Course Code: ENG102M403

Course Credit: 4 L-T-P: 3-1-0 Course Level: 200

**Scheme of Evaluation:** Theory

# **Course Objectives:**

This course is designed to offer literature students a basic yet comprehensive introduction to the rich literary heritage of India, starting from the pre-Vedic age down to the medieval age in Indian history and incorporating elements from the rich corpus of oral literature, particularly of Northeast India.

On successful completion of the course the students will be able to:				
Course Outcome	Bloom's			
Course Outcome	Taxonomy Level			
<b>Define</b> the concept of Indian Knowledge Systems through a historical	BT 1			
understanding of the major literary texts in Indian languages.	DII			
Locate literary texts—both oral and written—in the broader tradition	BT 2			
of Indian Knowledge System in shaping Indian thought.	D1 2			
Identify and analyse major literary texts from the wider corpus of	DT 2 DT 4			
Indian Knowledge System	BT 3, BT 4			
	Course Outcome  Define the concept of Indian Knowledge Systems through a historical understanding of the major literary texts in Indian languages.  Locate literary texts—both oral and written—in the broader tradition of Indian Knowledge System in shaping Indian thought.  Identify and analyse major literary texts from the wider corpus of			

# **Detailed syllabus:**

Units	Course Contents (Texts)	Periods
	The Vedic Age and the post-Vedic Age:	
	Geography of the Vedas, Language of the Vedas, Vedic philosophy,	
	Vedanta philosophy- Upanisads and Bhramanas	
I	Rig Veda—Tenth Mandala, Nasadiya Sukta (The Hymn of Creation)	15
	Mandukya Upanishad	
	Adittapariyaya Sutta (The Fire Sermon)	
	Madhyalok (The Jain Concept of Geography)	
	Shunyata- Nagarjuna	
	The Epic tradition:	
	Significance of the Epic tradition, Characteristics of Indian epics,	
П	Ramayana—Adikanda	15

	Mahabharata—Bhagavad Gita of the Bhishma Parva (selections)	
	Bhakti literature:	
	Definition of Bhakti, Bhakti Tradition, Bhakti as a principle of life,	
	Textual Roots of Bhakti: Bhagwad Gita and Bhagwata Purana, Bhakti	
III	Movements in Medieval India	15
	Andal: Tiruppavai (selections)	
	Jayadeva: "Coveted Krishna" Canto 6 from Gita Govinda (selections)	
	Akka Mahadevi: "What Good is a Tree Without Shade?" Vachanas	
	(selections)	
	Kabir: Kabir Ke Dohe	
	Sankaradeva: Borgeet "Hear O enemy of Gods"	
	Nanak: Shabad	
	Tukaram: "The Nature of God" (selections)	
	Onel Newstives Tweditional Vnewledge and Newtheast India.	
	Oral Narratives, Traditional Knowledge and Northeast India:	
IV	Significance of Traditional Knowledge in Northeast India, Festivals	15
	and Rituals, Rites of Passage, Creation and Origin Myths	
	Arbina Phonglo: "Understanding traditional belief systems in	
	Northeast India: revisiting the oral world through literature"	
	Two the dat maid. Tevisiting the oral world through iterature	

- Chaitanya, Vinaya. 2017. Songs for Siva: Vacanas of Akka Mahadevi. Harper Collins.
- Datta, Amaresh. *Poetry, Religion and Culture: Indian Perspective and Shankardeva*. 2004. Forum for Shankardeva Studies.
- Datta, B. 2012. Cultural Contours of North-East India. India: OUP India.
- Doshi, Manu. (trans.) 2007 Tattvartha Sutra. JAINA and Shrut Ratnakar.
- Fraser, J. Nelson, Marathe, K.B.1909. *The Poems of Tukarama*. (reprint 1991) Motilal Banarsidass.
- Griffith, Ralph T.H. (trans.) 2013 *The Rig Veda*. Digireads.com
- Jayadeva. 2017 Gita Govinda: Love Songs of Radha and Krishna. NYU Press.
- Phonglo, Arbina. 2019 "Understanding traditional belief systems in Northeast India: Revisiting the oral world through literature". *Time and Mind. Vol. 12 Issue 4*. Taylor & Francis.
- Radhakrishnan, S. *The Principal Upanishads*. Reprint 2012. Harper Collins.
- The Bhagwad Gita Reprint 1960. George Allen Amp Unwin.
- Roebuck, Valerie. J. (trans.) 2000. The Upanishads. Penguin Books.
- Sattar, Arshita. (trans.) 2004. Valmiki Ramayana. Penguin Random House.
- Thera, Ñanamoli. 1981. Adittapariyaya Sutta. Buddhist Publication Society.
- Venkatesan, Archana. 2010. *The Secret Garland: Antal's Tiruppavai and Naciyar Tirumoli*. Oxford University Press.

- Cultural Heritage of India. Vol. I, II, III, IV. Ramkrishna Institute of Culture.
- Kokho, K., Athikho Kaisu and Daili Neli (eds.) 2022. *Tribes of North East India: Orality, Migration and Epistemology*. Rawat Books.
- Staal, Frits. 2008. Discovering the Vedas. Penguin Books.
- Wouters, Jelle J.P. and Tanka Subba. 2022 *The Routledge Companion to North East India*. Routledge India.

Credit Distribution				
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning		
60	-	30		
		Visit to Heritage Sites		

**Title of the Paper: Telling Tales: The Short Story** 

**Course Type:** Minor

Course Code: ENG102N401

Course Credit: 3 L-T-P: 3-0-0 Course Level: 200

Scheme of Evaluation: Theory

**Course Objectives:** To offer an understanding of short stories written in English with an aim to enable students to appreciate, interpret and analyze short stories while gaining an understanding of the various forms, themes and writing practices.

### **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Understand the texts and contexts of the genre of the short story	BT 1
CO 2	<b>Develop</b> awareness about the structure, purpose, and perspective of the short story	DIT 2
CO 3	<b>Examine</b> the variations and tropes of the short story	BT 2 BT 3
CO 4	Analyse the art of storytelling and nuances of writing short stories	BT 4

# **Detailed Syllabus:**

Units	Course Contents	Periods
I	Edgar Allan Poe: "The Purloined Letter"	
	O Henry: "After Twenty Years"	15
	Guy de Maupassant: "The Necklace"	
	Oscar Wilde: "The Happy Prince"	
II	Leo Tolstoy: "How Much Land Does a Man Need?"	15
	Virginia Woolf: "A Haunted House"	
	R.K. Narayan: "Trail of the Green Blazer"	
III	Keki N. Daruwalla: "Love Across the Salt Desert"	15
	Ruskin Bond: "Rikki Tikki Tavi"	
	Mamang Dai: "Scent of the Orange Blossom"	
IV	Temsula Ao: "Laburnum for my Head"	15
	Arup Kumar Dutta: "The Blind Witness"	

- Poe, E. A. 2008. The Purloined Letter and Other Tales. Oxford University Press.
- Henry, O. 2009. Selected Stories. Penguin Classics.
- de Maupassant, G. 1992. The Necklace. Creative Education.
- Wilde, O. 2006. The Happy Prince and Other Stories. Penguin Classics.
- Tolstoy, L. 2011. *How Much Land Does a Man Need?* B. Dralyuk (Trans.). Calypso Editions.
- Woolf, V. 2020. A Haunted House. Literary Ladies Classics.
- Narayan, R. K. 2006. Malgudi Days. Penguin Classics.
- Daruwalla, K. N. 2011. *Love Across the Salt Desert: Selected Short Stories*. Penguin Books India.
- Kipling, R. 1987. *Rikki-Tikki-Tavi*. Oxford University Press.
- Dai, M. 2006. The Legends of Pensam. Penguin Books India.
- Ao, T. 2009. Laburnum for My Head. Penguin India.
- Dutta, A. K. 1983. The Blind Witness. Children's Book Trust.

- Head, D. 2009. *The Modernist Short Story*. Cambridge University Press.
- March-Russell, P. 2009. *The Short Story. An Introduction*. Edinburgh University Press.

	Credit	
	Distribution	
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
60 hours	-	30
		Creative Writing Activity

**Course Title: Drama through the Ages** 

Course Type: Minor

Course Code: ENG102N402

Course Credit: 3 L-T-P: 3-0-0 Course Level: 200

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** To offer an understanding of world drama across diverse ages and cultures with an aim to enable students to analyze dramatic techniques, themes and theatrical practices with close readings of major literary plays from across the world.

#### **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO	Course	Bloom's
Level	Outcome	<b>Taxonomy Level</b>
CO 1	<b>Define</b> drama as an important literary genre and understand dramatic structure and techniques	BT 1
CO 2	<b>Study</b> the diverse socio-political contexts and theatrical practices	BT 2
CO 3	<b>Identify</b> emerging trends and the major paradigm shifts in the evolution of World Drama	BT 3
CO 4	Analyze the intricacies of performative and dialogic aspects of English Drama	BT 4

## **Detailed Syllabus**

Units	Course Contents	Periods
I	Introduction to basic concepts of drama William Shakespeare: A Midsummer Night's Dream	15
II	Anton Chekov: The Cherry Orchard	15
III	Lorraine Hansberry: A Raisin in the Sun	15
IV	Girish Karnad: Hayavadana	15

#### **Texts:**

- Shakespeare, William. 2017. A Midsummer Night's Dream. Fingerprint Publishing.
- Chekov, Anton. 2023. The Cherry Orchard. BK Classics.
- Hansberry, Lorraine. 2011. A Raisin in the Sun. Vintage.
- Karnad, Girish. 1997. Hayavadana. Oxford Publications.

- Hochman, S. 1984. McGraw-Hill Encyclopedia of World Drama. McGraw-Hill.
- Krasner, D. 2011. A History of Modern Drama. Wiley.
- Galloway, D. Hibbard, G. L. 1970. The Elizabethan Theatre. Macmillan.

	Credit Distribution	
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
60 hours		30 hours Play Reading, Performance

# BA (H) English - Semester V

Course Title: Literary Theory and Criticism I

Course Type: Major Course credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 300

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** The objective of this course is to introduce students to foundational texts and critical concepts in literary theory, enabling them to analyze and interpret literature through various theoretical lenses. By engaging with key works from classical to modern critics, students will develop a deeper understanding of the relationship between literature, culture, and philosophy.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Identify</b> and remember key concepts, critical arguments, and major works in the evolution of Western literary theory and criticism.	BT 1
CO C2	<b>Explain</b> and interpret central themes and ideas in theoretical texts and relate their relevance to the broader context of literary theory.	BT 2
CO 3	<b>Apply</b> theoretical concepts and critical frameworks to literary texts, using insights from theorists to support their interpretations.	BT 3
CO 4	Critically <b>assess</b> and compare various literary theories evaluating their impact on interpretation of literature.	BT 4

Units	Course Contents	Period
I	Longinus On the Sublime	15
	Plato Republic Book X	
	Aristotle Poetics	
II	Sir Philip Sydney An Apology for Poetry	15
	Samuel Johnson Preface to Shakespeare	
III	William Wordsworth Preface to the Lyrical Ballads	15

	S.T. Coleridge <i>Biographia Literaria</i> (Chapters 13&14)	
	John Keats Letter to Tom Keats (Negative Capability)	
IV	Matthew Arnold <i>The Study of Poetry</i> T.S. Eliot <i>Tradition and the Individual Talent</i>	15

- Aristotle. 1996. *Poetics*. Translated by Malcolm Heath, Penguin Classics.
- Arnold, Matthew. 1888. "The Study of Poetry." *Essays in Criticism: Second Series*, Macmillan.
- Coleridge, Samuel Taylor. 1997. *Biographia Literaria*. Edited by George Watson, Everyman's Library, Chapters.
- Eliot, T.S. 1920 "Tradition and the Individual Talent." *The Sacred Wood: Essays on Poetry and Criticism*, Methuen.
- Johnson, Samuel. 1968. "Preface to Shakespeare." *The Yale Edition of the Works of Samuel Johnson*, edited by Arthur Sherbo, vol. 7, Yale University Press.
- Keats, John. 1958. "Letter to Tom Keats, 21 December 1817." *The Letters of John Keats:* 1814–1821, edited by Hyder Edward Rollins, vol. 1, Harvard University Press.
- Longinus. *On the Sublime*. 1995. Translated by W.H. Fyfe, revised by Donald Russell, Harvard University Press.
- Plato. *Republic*. 1992. Book X. Translated by G.M.A. Grube, revised by C.D.C. Reeve, Hackett Publishing.
- Sidney, Philip. 2002. *An Apology for Poetry*. Edited by Geoffrey Shepherd, revised by R.W. Maslen, Manchester University Press.
- Wordsworth, William. 1800, "Preface to Lyrical Ballads." *Lyrical Ballads, with a Few Other Poems*, edited by Michael Mason, Longman, 1992.

- Abrams, M.H. 1953. *The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and the Critical Tradition*. Oxford University Press.
- Barthes, Roland. 1977. "The Death of the Author." *Image-Music-Text*, translated by Stephen Heath, Hill and Wang,
- Brooks, Cleanth. 1947. *The Well Wrought Urn: Studies in the Structure of Poetry*. Harcourt, Brace & World.
- Eagleton, Terry. 2008. *Literary Theory: An Introduction*. 3rd ed., University of Minnesota Press.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
60 hours	-	60 hours Invited lectures, seminars, conferences, attending literary events

**Course Title: Introducing Linguistics** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M502

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 300

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** The objective of the course is to provide a fundamental understanding of linguistic inquiry and the branches of linguistics to develop the student's ability to analyse and solve linguistic problems

On successful completion of the course, the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Demonstrate an understanding of different branches of linguistics	BT 2
CO 2	Illustrate the inherent structures of a language.	BT 2
CO 3	<b>Apply</b> the linguistic knowledge in spoken discourse.	BT 3
CO 4	Ability to <b>analyse</b> phonological and morphological processes	BT 4

Units	Course Contents	Period
I	Language and Communication  Human and non-human communication; verbal and non-verbal communication; design features of language; language, mind and society; language-independent and language-dependant semiotic system; language structure and language structure and language system; speech and writing. Language Structure The concept of linguistic sign; syntagmatic and paradigmatic relation; langue and parole; competence and performance; etic and emic; form and substance.	15
П	Linguistic Analysis I  Basic concepts in phonetics and phonology Phonetics vs. phonology, phoneme and archiphoneme; basic concepts in morphology; morpheme and morphemic processes; inflectional and derivational processes. Grammatical categories; form-classes, gender, person, number, case, tense, aspect, mood; three models of linguistic description.	15

Ш	Linguistic Analysis II  Basic concepts in syntax and semantics; IC analysis and construction types; endocentric vs. exocentric constructions; nominative vs. ergative constructions; phrase structure grammar and transformational grammar; basic notions. Basic concepts of semantics; synonymy; antonymy; homonymy, polysemy, componential analysis	15
IV	Language Classification and Language Change Language families; genetic, typological, and areal classification; synchronic and diachronic approaches; types of language change.	

- Ohio State University Department of Linguistics. 2023. *Language files: Materials for an introduction to language and linguistics* (13th ed.)
- O'Grady, W., Archibald, J., Aronoff, M., & Rees-Miller, J. 2017. *Contemporary linguistics: An introduction* (7th ed.)

- Crystal, D. 2010. *The Cambridge Encyclopedia of language (3rd ed.)*. Cambridge University Press.
- Fromkin, V., Rodman, R., & Hyams, N. 2018. *An introduction to language* (11th ed.). Cengage Learning.
- Comrie, B. (Ed.). 1987. The World's Major Languages. Routledge.
- Lyons, J. 1968. *Introduction to Theoretical Linguistics*. Cambridge University Press.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
60 hours	-	60 hours - Data set analysis IPA transcription

**Course Title: Non-fictional Prose** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M503

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 300

Scheme of Evaluation: Theory

Course Objectives: This course aims to introduce students to the historical development, major forms, and subgenres of non-fictional prose. It seeks to enhance students' ability to read, comprehend, and analyse non-fiction texts while developing their critical thinking and interpretative skills through engagement with diverse non-fictional writings. Additionally, it equips students with the ability to connect textual ideas to real-world social, cultural, and philosophical issues.

On succe	On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 2	<b>Explain</b> the historical evolution, forms, and subgenres of non-fiction.	BT 2	
CO 3	<b>Identify</b> writing techniques and key themes in non-fiction.	BT3	
CO 4	<b>Analyse</b> the socio-political and philosophical significance of non-fictional texts.	BT4	
CO 4	<b>Evaluate</b> critical reading and writing skills to produce reflective and analytical essays.	BT5	

Units	Course Contents	Period
I	Historical Overview, Forms and Subgenres of Non-Fiction "Of Truth", "Of Travel", Francis Bacon "The Aims of The Spectator" The Spectator, Joseph Addison "On Habits", A.G Gardiner	15
II	"Lecture V. The Hero as Man of Letters. Johnson, Rousseau, Burns" On Heroes, Hero-Worship, & the Heroic in History, Thomas Carlyle "Dream Children: A Reverie", Charles Lamb	15
Ш	A Room of One's Own (Chapter 3 & 4), Virginia Woolf "On Nicknames" Men and Manners: Sketches and Essays, William Hazlitt "How It Feels To Be Colored Me", Zora Neale Hurston	15
IV	"The Argumentative Indian", The Argumentative Indian: Writings on Indian History, Culture and Identity, Amartya Sen	15

"Chapter XV. The Secret of Success in Public Speaking", Up from	
Slavery, Booker T. Washington	
"Bali: On Prospero's Isle", Video Nights in Kathmandu, Pico Iyer	

- Harton, Joan and John C. Brereton. *The Norton Reader: An Anthology of Nonfiction Prose*, W. W. Norton & Company
- Hurston, Zora Neale. 2006. Dust Tracks on a Road. Amistad.
- Woolf, Virginia. 2024. A Room of One's Own. Penguin Select Classics.
- Sen, Amartya. 2006. The Argumentative Indian. Penguin UK.

- The Oxford Companion to English Literature, 2016. Oxford University Press.
- Encyclopaedia of world literature in the 20th century. 2011. Continuum.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
	-	60 hours- Documentary	
		screening, participating in	
		workshops/ panel	
60 hours		discussions, Library/	
		Museum visits,	
		Presentations and Digital	
		Story telling	

**Course Title: Epics and Representation** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M504

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 300

Scheme of Evaluation: Theory

Course Objectives: This course would discuss 'epic' traditions and the art of storytelling. The course would highlight on the categories of narration, poetics, and ethics within the diverse ramifications of the genres. By the end of the course, students will gain a deeper appreciation of the epic tradition and its evolving representations, fostering a nuanced understanding of storytelling, myth-making, and cultural memory.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Recall</b> and <b>define</b> the key themes, characters, and events in selected epics.	BT 1
CO 2	<b>Explain</b> the narrative structures and literary devices used in the selected epics and apply this knowledge in comparing the style and themes of different epics	BT 2
CO 3	<b>Identify</b> the cultural and historical contexts of the epics, and assess their influence on literature and society, both in the past and present.	BT 3
CO 4	Compare and Contrast epics across cultures, using <i>The Slaying of Meghnada</i> as starting points, while incorporating modern adaptations like <i>Epic: The Musical</i> and <i>Troy (Movie)</i> .	BT 4

Units	Course Contents	Period
I	Introduction to Epic and Mahakavya Valmiki Ramayana: Selections Homer's Iliad (Selections)	15
II	Reading Epics  Beowulf (selections)  Paradise Lost Book I: John Milton  Kalevala: Finnish Epic (Selected)	15
III	Epics through cultures 300 Ramayanas, A. K. Ramanujan Mahabharata, Peter Brook	15
IV	Representations	15

The Slaying of Meghnada, Michael Madhusudan Dutt Trans. By	
Clinton B Seely (Canto 3 and 6)	
Troy (Movie): Wolfgang Peterson	
Epic: The Musical	

- Homer. 2003. *The Iliad*. Penguin Classics.
- Krosley-Holland, Kevin. Tr. 2008. Beowulf. Oxford University Press.
- Milton, John. 2003. Paradise Lost. Penguin Classics.
- Lonnrot, Ellias. 2017. (reprint) Kalevala: Finnish Epic. Vintage Classics.
- Dutt, Michael Madhsudan. 2004. The Slaying of Meghanada: A Ramayana from Colonial Bengal. OUP.
- Brook, Peter. 2017. The Mahabharata. Bloomsbury.
- Ramanujan, A.K. 2009. "300 Ramayanas". Folktales from India. Penguin India.

- Chapman, G. Trans. 2003. *The Iliad-Homer*, Wordsworth Editions Limited.
- Jones, P. & Rieu, D.C.H. Ed. 2003. Homer-The Iliad, Penguin Books.
- Sen, M. L. 2003. *The Ramayana of Valmiki*, Munshiram Manoharlal Publishers Pvt. Ltd.
- Zimmern, H. Trans. 2004. The Epic of Kings Hero Tales of Ancient Persia by Firdausi
- Milton, J. 2005. Paradise Lost, Book 1, Norton Critical Editions.
- Chaucer, G. 2015. *The Canterbury Tales*. Penguin Classics.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
		60 hours	
		Movie and Documentary	
60 hours		screening, Audio Stories on	
		Epics, Attending	
		workshops/panel discussions.	

**Course Title: English Fiction** 

**Course Type:** Minor

Course Code: ENG102N501

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 300

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** This course aims to familiarize undergraduate students with the rich landscape of English fiction, exploring its evolution, key genres, major authors, and dominant themes. Through close reading and critical analysis, students will develop a deeper understanding of narrative techniques, character development, and the social and cultural contexts that shape literary works.

### **Course Outcomes:**

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Define</b> the major periods and movements in English fiction and <b>list</b> the various genres and subgenres of fiction	BT 1
CO 2	Interpret the narrative techniques, characterization, and thematic development in English fiction	BT 2
CO 3	Identify and apply key literary concepts and terminology	BT 3
CO 4	Examine contemporary interpretations and discover unexplored nuances of fictional works	BT 4

Units	Course Contents	Period
	The 18 <sup>th</sup> century: Rise of the novel, narrative, character, setting,	
т	plot, point of view, satire, epistolary novel.	
1	Robinson Crusoe, Daniel Defoe/	15
	Gulliver's Travels (Part 4), Jonathan Swift	
	The 19th Century: Social realism, Gothic fiction, Historical	
II	fiction.	15
	A Christmas Carol, Charles Dickens	
	The 20th Century: Stream of Consciousness, dystopian fiction.	
III	Animal Farm George Orwell/	15
	Lord of the Flies, William Golding	
	Contemporary English Fiction: Crime, Fantasy, Science	
IV	Fiction, Graphic novels, Fan fiction, Climate fiction	15
	A Hitchhiker's Guide to the Galaxy, Douglas Adams	

**Texts:** 

- Defoe, Daniel. 1719. Robinson Crusoe. Penguin.
- Swift, Jonathan. 1726. Gulliver's Travels (Part 4). Penguin.
- Dickens, Charles. 1843. A Christmas Carol. Penguin.
- Orwell, George. 1945. Animal Farm. Penguin.
- Golding, William. 1954. Lord of the Flies. Penguin.
- Flynn, Gillian. 2012. Gone Girl. Penguin.

- Lodge, David. 2011. The Art of Fiction. Vintage.
- Mackay, Marina. 2010. *The Cambridge Introduction to the Novel*. Cambridge University Press.
- Kettle, Arnold. 1967. An Introduction to the English Novel. Harper.
- Bate, Jonathan. 2010. English Literature: A Very Short Introduction. OUP.
- Abrams, M.H. and Harpham, G. 2014. *A Glossary of Literary Terms*. Cengage Learning.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial	Practicum	<b>Experiential Learning</b>
		60 hours
60 hours		Invited lectures, seminars,
		conferences, attending
		literary events

# BA (H) English - Semester VI

**Course Title: Indian Writing in English** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M601

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 300

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: The course aims to critically examine the historical trajectories of Indian Writing in English, analyse its thematic, stylistic, and ideological dimensions, evaluate its engagement with colonialism, nationalism, and identity politics, and synthesise complex literary and cultural narratives within broader postcolonial and global frameworks.

On succe CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 2	Analyse the evolution of Indian writing in English from the introduction of English education in India to the present, identifying key movements, authors and thematic concerns.  Evaluate the defining characteristics of Indian English literature across different historical phases using authoritative texts and critical perspectives.	BT 4
CO 3	<b>Interpret</b> the socio-political, cultural, and literary influences shaping Indian Writing in English, drawing connections between historical contexts and literary expressions.	BT 3
CO 4	<b>Examine</b> the interdisciplinary impact of Indian Writing in English on fields such as postcolonial studies, media and global literature.	BT 4

Units	Course Contents	Period
I	"English in India and Indian Literature in English: The Early History, 1579-1834", Vinay Dharwadker "Introduction" from <i>History of Indian Literature in English, AK Mehrotra</i> "Introduction" from <i>Kanthapura</i> , Raja Rao	10
II	The Guide, R.K. Narayan/ Clear Light of Day, Anita Desai	20

	"A Bride for Saheb", Khushwant Singh	
Ш	"Palanquin Bearers", Sarojini Naidu "Sweet Sixteen", Eunice de Souza "Goodbye Party for Miss Puspa T.S.", Nissim Ezekiel "Hunger", Jayanta Mahapatra "An Introduction", Kamala Das "Postcard from Kashmir", Aga Shahid Ali "Sundori", Kympham Sing Nongkynrih "Yellow Curtains", Anjum Hasan	15
IV	Seven Steps Around the Fire, Mahesh Dattani "Heaven Lake", From Heaven Lake, Vikram Seth	15

- Mehrotra, AK. 2017. Concise History of Indian Literature in English. Orient Blackswan
- Rao, Raja. 2014. Kanthapura. Penguin
- "English in India and Indian Literature in English: The Early History, 1579-1834", Vinay Dharwadker
- Narayan, R.K. 2007. The Guide, Indian Thought Pub
- Desai, Anita. 2021. Clear Light of Day. Penguin
- Thayil, Jeet. 2021. The Penguin Book of Modern Indian Poets. Penguin
- Dattani, Mahesh. 2000. Collected Plays Vol. I. Penguin Books
- Seth, Vikram. 2016. From Heaven Lake. Penguin

- Iyengar, KRS. 2019. *Indian Writing in English*. Sterling Publications
- Saxena, Akshya. 2022. Vernacular English: Reading the Anglophone in Postcolonial India. Princeton University Pres.
- Anjaria, Ulka. 2015. A History of the Indian Novel in English. Cambridge English.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
	-	60 hours - Dramatic	
		Performance, Documentary	
60 hours		Screening, Poetry Reading	
		Sessions, Visiting Literature	
		Festivals	

**Course Title: American Literature** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M602

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 300

Scheme of Evaluation: Theory

# **Course Objectives:**

This course aims to introduce students to American literature providing exposure to several key texts that capture the totality of the American literary experience as an outcome of its tradition, culture, and politics.

On succe	On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	Summarize the key events in the history of American Literature (Colonial to Early Twentieth Century)	BT2	
CO 2	Identify the ideas related to the development of American literature and their significance in the existing theories.	ВТ3	
CO 3	Examine the literary texts and their contemporary interpretations.	BT4	
CO 4	Analyse the American literary experience from diverse perspectives while discovering new interpretations of existing texts	BT4	

Units	Course Contents	Period
I	History of American Literature	
	Cotton Mather Wonders of the Invisible World (selections)	15
1	The Lost Generation, The Great Depression, The American Dream,	15
	Harlem Renaissance, Slave Narratives	
	Ralph Waldo Emerson "The Rhodora"	
	Walt Whitman: "Song of Myself"	
***	Emily Dickinson: "Because I Could Not Stop for Death"	
	Robert Frost: "After Apple Picking"	15
II	Langston Hughes: "I, Too"	15
	Carl Sandberg "Buffalo Dusk"	
	Maya Angelou "And Still I Rise"	
	Leslie Marion Silko: "Story from Bear Country"	

III	J.D. Salinger <i>The Catcher in the Rye/</i> Ernest Hemingway <i>The Old Man and the Sea</i>	15
IV	Arthur Miller Death of a Salesman Amy Tan The Joy Luck Club	15

- Gray, R. 2008. History of American Literature. Blackwell.
- Miller, Arthur. 2000. Death of a Salesman. Penguin.
- Salinger, J. D. 2010. Catcher in the Rye. Penguin.
- Hemingway, Ernest. 1994. The Old Man and the Sea. Penguin.
- Tan, Amy. 2019. *The Joy Luck Club*. Vintage.
- Dickinson, Emily. 2019. 100 Selected Poems. Fingerprint Publishing.
- Whitman, Walt. 1981. Leaves of Grass. Penguin Classics.
- Mather, Cotton. 2025. Wonders of the Invisible World. Anselm Street Press.
- Emerson, Ralph Waldo. 1990. Selected Essays, Lectures, and Poems. RHUS.
- Press, John. 2022. Palgrave Golden Treasury. Oxford University Press.
- Snodgrass, Mary Ellen. 2011. Leslie Marmon Silko: A Literary Companion. McFarland.

- Bendixen, A., & Burt, S. (Eds.). 2014. *The Cambridge History of American Poetry*. Cambridge University Press.
- Chase, R. 1990. The American Novel and Its Tradition. Johns Hopkins Press.
- Ellmann, R. 2001. The New Oxford Book of American Verse. Oxford University Press.
- Krutch, J. 2018. *The American Drama Since 1918: An Informal History*. Forgotten Books.
- Matterson, Stephen. 2003. The Essential Glossary: American Literature. Bloomsbury.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
	-	60 hours	
60 hours		Invited lectures, seminars,	
		conferences, attending	
		literary events	

**Course Title: Literature of Northeast India: Oral and Written** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M603

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 300

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** This course is designed to introduce UG 7<sup>th</sup> semester students to the rich and diverse literary traditions of Northeast India and provide insights into the social, cultural, and historical backgrounds that have shaped the literature of this region.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Demonstrate</b> comprehensive knowledge of key literary works from Northeast India and their thematic concerns	BT 2
CO 2	<b>Identify</b> the diverse literary forms and genres unique to the region	BT 3
CO 3	Analyse literary texts pertaining to various genres within their specific cultural, political, and historical contexts	BT 4

Units	Course Contents	Periods
I	Introducing Northeast India  "Introduction" The Oxford Anthology of Writings from North- East India. Ed. Tilottama Misra (2010)/"Introduction" Sanjib Baruah from In the Name of the Nation: India and its Northeast (2020)  "Oral Narratives" Desmond L. Kharmawphlang from The Routledge Companion to Northeast India (2023)/ "Introduction" Jelle J.P. Wouters and Tanka B. Subba from The	15
	Routledge Companion to Northeast India (2023)  Verses from the Northeast Folk songs (selections)—Oinitom (Mising/Assam), Jili Alun	
II	(Karbi/Assam), Cadi cungsi barakha (Monpa/Arunachal	15

	Pradesh), Nok Ken and Tanur Mesuzuk ken (Ao Naga/Nagaland)	
	Poetry in Translation—Selections from <i>Three Score Assamese Poems</i> (tr. D.N. Bezboruah) (2009) and <i>The Smell of Man</i> , Thangjam Ibopishak (tr. Robin Ngangom) (2021)	
	Anglophone Expressions in Verse—Selections from Dancing Earth: An Anthology of Poetry from North-East India, Robin S. Ngangom and Kynpham Sing Nongkynrih (2009), Songs from Here and There Temsula Ao (2003), Late-Blooming Cherries: Haiku Poetry from India Kynpham Sing Nongkynrih and Rimi Nath (2024)	
	Prose writings from the Northeast: Fiction, Non-Fiction Legends of Pensam, Mamang Dai (2006) (selections)	
III	When the River Sleeps, Easterine Kire (2014) Kereng Kothoma: A Modern Re-telling of the Folktales of Tripura, Biprajit Bhattacharjee (2020) "Sweet Acacia", Sheelabhadra (tr. Maitreyee Siddhanta Chakravarty) from The Greatest Assamese Stories Ever Told (2021) An Unfinished Autobiography (extract), Indira Goswami (tr. Dibyajyoti Sarma) from Indira Goswami: Margins and Beyond	15
	(2022) The Northeastern Stage	
	Performance arts—Ojapali (Assam), Wari Leeba (Manipur), Cheraw (Mizoram), Nongkrem (Meghalaya)	
IV	Drama—Parijat Harana Sankaradeva (tr. William L. Smith), Crimson Rainclouds Binodini (tr. L.Somi Roy)  Experimental (Non-Proscenium) theatre—Theatre of Earth (Heisnam Kanhailal), Theatre of Nature (Sukracharjya Rabha), Replica Theatre (Rupjyoti Mahanta), Dengrali theatre	15

- Robin S. Ngangom and Kynpham Sing Nongkynrih 2009. *Dancing Earth: An Anthology of Poetry from North-East India*, Penguin.
- Pathak, Namrata & Sarma Dibyajyoti. 2022. *Indira Goswami: Margins and Beyond*. Routledge.
- Subba, Tanka & Jelle J.P. Wouters, 2022. *The Routledge Companion to North East India*, Routledge.

• Baishya, Amit Rahul & Kalita Moral, Rakhee. 2023 "Insides-Outsides: Northeast Indian Anglophone Literature", *South Asian Review*.

- Dutta, Hirendranath, & Goswami, Stuti. 2018. Warp and Weft: Makers of Modern Assam.
- Vandenhelsken, Melanie, Barkataki-Ruscheweyh, Meenaxi, & Carlsso, Bengt G. 2018. *Geographies of Difference: Explorations in Northeast Indian Studies*.
- Phukan, Mitra. 2021. The Greatest Assamese Stories Ever Told.
- Kokho, Athikho K., & Neli, Daili (Eds.). 2022. *Tribes of North East India: Orality, Migration and Epistemology*.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial Practicum		Experiential Learning
	-	60 hours:
		Library and Museum visits, peer learning,
60 hours		Interactive sessions with experts, workshops
oo nours		and seminars (online and physical),
		interaction with practitioners of alternative
		theatre.

**Course Title: Approaches to Comparative Literature** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M604

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 300

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: The objective of the course is to introduce students to the discipline of Comparative Literature, its broad outline and history, key issues relating to its theory and cross-cultural transactions involved. On completion of this course students will be expected to go beyond the traditional concept of single-language literary study towards a comparative understanding of other literary traditions and in so doing can compare and contrast distinctive features of existing schools of Comparative Literature.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Recall</b> and <b>define</b> key theoretical frameworks, literary traditions, and essential texts in the history of comparative literature.	BT 1
CO 2	<b>Understand</b> and <b>explain</b> the application of comparative approaches to works from diverse cultures, genres, and periods, demonstrating their ability to engage with the text using specific literary theories and methods.	BT 2
CO 3	<b>Develop</b> a concept that explores themes of mysticism and spirituality in literary texts, integrating theoretical perspectives of Eastern and Western aesthetics.	BT 3
CO 4	<b>Create</b> an interdisciplinary analysis of the narrative structures in the literary texts, using approaches from different literary theories.	BT 4

Units	Course Contents	Period
I	History of Comparative Literature	15
	Theories and Methods in Comparative Literature	
	Contemporary issues in Comparative Literature	
II	Natyashastra (selections), Bharata	15
	Poetics (selections), Aristitle	
	Ramayana, Valmiki	
	Illiad, Homer	
III	The Lord of the Meeting Rivers: Selected poems, Basavanna	15

	Rubaaiyat: Selected Poems, Omar Khaiyyam	
	Gamble everything for love (Book- The Essential Rumi), Rumi	
	Karatala Kamala Kamaladala Nayana, Sankaradeva	
	Songs of Love (Book- The Devotional Poems of Mirabai), Meerabai	
IV	The Incredible and Sad Tale of Innocent Erendira and Her Heartless	15
	Grandmother, Gabriel Garcia Marquez	
	The Master and Margarita, Mikhail Bulgakov	

- Rangacharya, A. (Ed.) 1996. *Natyashastra*. Muni, Bharata. M. M. Lal Publishers.
- Aristotle. 1987. Poetics. Duckworth.
- Basavanna 1984. The Lord of the Meeting Rivers. Motilal Banarasidas
- Rumi. 1997. The Essential Rumi. Castle Books
- Marquez, G.G. 2014. One Hundred Years of Solitude Marquez. Penguin UK.
- The Devotional Poems of Mirabai, Trans. By A J Alston. 1980. Delhi: Motilal Banarasidas
- Bulgakov. Mikhail. 2019. The Master and Margarita. London: Pan Macmillan

- Chanda, Ipsita (ed.) 2004. Literary Historiography. Kolkata: DSA
- Basnett, S. 1993. *Comparative Literature: A Critical Introduction*. Oxford, Blackwell, UK.
- Dev, A. & Das, S.K. 1989. Comparative Literature: Theory and Practice, IIAS, Shimla.
- Dev, A. 1984. *The Idea of Comparative Literature*. Papyrus. India.
- Berrnheimer, C. 1995. *Comparative Literature in the Age of Multiculturalism*. John Hopkins University Press, Baltimore.
- Mazumder, S. 1987. Comparative Literature: Indian Dimensions. Papyrus.
- Chaitanya, K. 1965. *Sanskrit Poetics A Critical and Comparative Study*. Asia Publishing House.
- Rilke, R. M. 1987. *Sonnets to Orpheus*. Wesleyan University Press.
- Tagore, R. 2008. Gitanjali. UBSPD.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning		
	-	60 hours. Performance,	
60 hours		Attending Literary festivals,	
		Watching movies and	
		documentaries	

**Course Title: Literature and Gender** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M605

Course Credits: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 300

**Scheme of Evaluation:** Theory

## **Course Objectives:**

To enable students to identify a distinct body of literature that resists and reconsiders traditional interpretations of gender, and examine the complex literary, historical, socio-cultural, political, and intersectional developments of gender through the texts of major authors and theorists.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Define biologism and social constructivism, label key concepts such as gender, patriarchy, feminine, feminist, <i>ecriture feminine</i> , performativity, and androgyny.	BT1
CO 2	<b>Outline</b> an analytical and intersectional framework towards comprehending gender issues and <b>compare</b> various collective and individual identifiers which determine the subjective experiences of gender.	BT2
CO 3	<b>Construct</b> a theoretical and interdisciplinary foundation to <b>identify</b> concerns of gender in the disciplines of sociology, polity, law, and psychology, enabling them to pursue further studies in similar areas.	вт3
CO 4	Analyze literary texts considering the theoretical lenses and examine the agencies of gendered power structures relating them to everyday life and realities.	BT4

Units	Course Contents	Period
I	Foundational texts in Feminist Thought and Literature	15
	Mary Wollstonecraft Vindication of the Rights of Women (selections)	
	Soujourner Truth "Ain't I a Woman?	
	Charlotte P. Gilman "The Yellow Wallpaper"	
	Toril Moi The Feminist Reader: Essays in Gender and the Politics of	
	Literary Criticism "Feminist, Female, Feminine"	
	Chandra Talpade Mohanty Feminism Beyond Borders "Under	

	Western Eyes: Feminist Scholarship and Colonial Discourses"	
II	Intersectionality	15
	Kimberlé Crenshaw "Demarginalizing the Intersection of Race and	
	Sex" (1989)	
	Toni Morrison "Black Matters" in Playing in the Dark (1992)	
	Audre Lorde Zami: A New Spelling of My Name	
III	Gender, Identity, and Cultural Boundaries	15
	Judith Butler Gender Trouble "Subjects of Sex/ Gender/ Desire"	
	Perumal Murugan One Part Woman	
	Nadia Hashimi One Half from the East	
IV	Queer Theory, Masculinities, Femininities, Ecofeminism	15
	Eve Kosofsky Sedgwick's "Epistemology of the Closet"	
	Oscar Wilde The Picture of Dorian Gray	
	H.D. "Sea Rose", "Sea Violet"	
	Carolyn Merchant The Death of Nature: Women, Ecology & the	
	Scientific Revolution	
ı		

- Hashimi, Nadia. 2018. *One Half from the East*. Harper Collins.
- Murugan, Perumal. 2014. One Part Woman. Penguin Publishers.
- Wollstonecraft, Mary. 2025. Vindication of the Rights of Women. Sanage Publishers.
- Merchant, Carolyn. 1990. The Death of Nature: Women, Ecology & the Scientific Revolution. HarperOne.
- Wilde, Oscar. 2021. *The Picture of Dorian Gray*. Fingerprint Publication.
- Morrison, Toni. 1993. *Playing in the Dark*. Vintage Books.
- Zami, Audre Lorde. 2018. A New Spelling of My Name. Penguin Publishers.

- Cuddon, J. A. 2015. The Penguin Dictionary of Literary Terms and Literary Theory. Penguin.
- Freud, S. 1957. *The Collected Works of Sigmund Freud*. Hogarth Press.
- Gilbert, S., & Gubar, S. (Eds.). 1985. *The Norton Anthology of Literature by Women: The Tradition in English*. Norton.
- H. D. 1985. *The Norton Anthology of Poetry*. Norton.
- Macey, D. 2000. The Penguin Dictionary of Critical Theory. Penguin Publishers.
- O'Rourke, Michael, & Giffney, N. (Eds.). 2009. *The Ashgate Research Companion to Queer Theory*. Routledge.

Credit Distribution			
Lecture/TutorialPracticumExperiential Learning			
	-	60 hours	
60 hours		Invited Lectures, Seminars,	
		Conferences, Attending	
		Literary Festivals	

**Course Title: Reading Lives: Life Writing Across Cultures** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M606

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 300

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: This course explores the relationship between selfhood and storytelling through diverse life narratives, including autobiographies, memoirs, and personal essays. By engaging with a range of texts across cultures, genres, and historical contexts, students will critically examine how personal identities are constructed, contested, and communicated in literary and non-literary forms.

On succe	On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	Analyse the thematic, structural, and stylistic elements of life narratives and identifying the ways in which personal experience is shaped by cultural, historical, and social contexts.	BT 4	
CO 2	<b>Evaluate</b> the intersections of identity, memory, and self-representation in life writing, engaging with key theoretical and critical perspectives	BT 5	
CO 3	Compare and contrast different modes of life writing, such as biography, autobiography, memoir, and testimonial literature, to understand their narrative strategies and cultural implications.	BT 4	
CO 4	<b>Interpret</b> the role of language, form, and genre in shaping life narratives, considering how different authors navigate truth, fiction, and subjectivity.	BT 4	

Units	Course Contents	Period
I	"Introduction" Writing Lives: Literary Biography, Midge Gillies	15
	"An Introduction", Kamala Das	
	"The Wild Iris", Louise Gluck	
	"A Far Cry from Africa", Derek Walcott	
	"An Autobiography of a Bitch", Vijila	
II	"The Long Road to St. Stephen's" from Coming out as Dalit: A	15
	Memoir, Yashica Dutt	

	"The Book of Nature" and "The Greatest Cities of the Ancient	
	World" from Letters from a Father to His Daughter (Selections),	
	Jawaharlal Nehru	
III	Istanbul: Memories of a City, Orhan Pamuk/	15
	I Know Why the Caged Bird Sings, Maya Angelou	
IV	"What Do Men Live By?" from Beyond a Boundary, CLR James	15
	"A Pilgrimage to Tawang", Verrier Elwin	
	"A Day in the Life" from Kitchen Confidential, Anthony Bourdain	

- Gillies, M. 2009. Writing Lives: Literary Biography. Counterpoint Press.
- Dharwadker, V., & Ramanujan, A. K. (Eds.). 1994. The Oxford Anthology of Modern Indian Poetry. Oxford University Press.
- Glück, L. 2012. Poems 1962–2012. Farrar, Straus and Giroux.
- Walcott, D. 1986. Collected Poems: 1948–1984. Farrar, Straus and Giroux.
- Pampirikunnu, P., Dasan, M., Pratibha, V., & Chandrika, C. S. (Eds.). 2012. The Oxford India Anthology of Malayalam Dalit Writing. Oxford University Press.
- Dutt, Y. 2019. Coming Out as Dalit: A Memoir. Aleph Book Company.
- Nehru, J. 2004. Letters from a Father to His Daughter. Puffin Books. (Originally published 1929.)
- Pamuk, O. 2006. Istanbul: Memories of a City (M. Freely, Trans.). Vintage.
- Angelou, M. 1969. I Know Why the Caged Bird Sings. Random House.
- James, C. L. R. 1963. Beyond a Boundary. Stanley Paul.
- Elwin, V. 1957. A Pilgrimage to Tawang. North-East Frontier Agency.
- Bourdain, A. 2000. Kitchen Confidential: Adventures in the Culinary Underbelly. Bloomsbury.

- Olney, James. 2000. *Memory and Narrative: The Weave of Life Writing*. Chicago University Press.
- Anderson, L. 2010. Autobiography. Routledge.
- Smith, Sidonie, and Julia Watson. 2001. *Reading Autobiography: A Guide for Interpreting Life Narratives*. Minnesota Press.
- Butler, Judith. 2025. "Giving an Account of Oneself." In *Giving an Account of Oneself: Twentieth Anniversary Edition*. Fordham University Press.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning		<b>Experiential Learning</b>	
	-	60 hours - Documentary	
60 hours		Screening, Visiting	
		Literature Festivals	

Course Title: Children's Narratives from India

Course Type: Minor

Course Code: ENG102N601

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 300

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** This course aims to provide an in-depth understanding of the development and significance of children's literature in India by examining key themes, genres, and cultural narratives in the discipline. It seeks to critically analyse notable works across different forms, including short stories, nonfiction, and graphic narratives.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Identify key historical developments in Indian children's literature.	BT 1
CO 2	Understand the socio-cultural and historical contexts that shape children's narratives in India and describe how folklore, mythology, and contemporary themes influence Indian children's literature.	BT 2
CO 3	Analyse literary techniques across various form of literature for children.	BT 3
CO 4	Examine representations of childhood, identity, and morality in selected texts.	BT 4

Units	Course Contents	Period
I	History and Development of Children's Literature in India  Nandini Nayar "Indian Children's Literature in English."  Excerpts from "Contemporary English-language Indian Children's Literature" by Michelle Superle.	15
II	<ul> <li>Short Stories for Children</li> <li>The Blue Umbrella and Grandfather's Private Zoo, Ruskin Bond.</li> <li>Malgudi Days ("A Hero," "Swami and Friends" excerpts), R. K. Narayan.</li> <li>Stories from Like Smoke, Paro Anand.</li> </ul>	15

III	Narratives for Children	15
	The Girl Who Chose: A New Way of Narrating the Ramayana	
	Devdutt Pattanaik.	
	How I Taught My Grandmother to Read and Other Stories,	
	Sudha Murty	
	• Excerpts from Wings of Fire (Young Readers' Edition), APJ	
	Abdul Kalam	
	• The Village by the Sea (A Puffin Book), Anita Desai.	
IV	Comics and Graphic Narratives for Children	15
	Anant Pai (Uncle Pai): Selections from Amar Chitra Katha.	
	Tinkle Comics: Adventures of Suppandi and Shikari Shambu.	
	Danger in Darjeeling, Satyajit Ray.	

- Bond, Ruskin. 2021. *The Blue Umbrella* and *Grandfather's Private Zoo*. Rupa Publication India.
- Narayan, R.K. 2019. Malgudi Days. Indian Thought Publication.
- Anand, Paro. 2015. Like Smoke. Puffin.
- Pattanaik, Devdutt. 2021. The Girl Who Chose: A New Way of Narrating the Ramayana. Puffin.
- Murthy, Sudha. 2015. How I Taught My Grandmother to Read and Other Stories. Penguin.
- Kalam, APJ Abdul. 1999. Wings of Fire. International Universities Press.
- Desai, Anita. 1982. The Village by the Sea. Puffin.
- Ray, Satyajit. 2010. Danger in Darjeeling. Puffin.

- Ramanujan, AK. "Three Hundred Rāmāyaṇas: Five Examples and Three Thoughts on Translation",
- Chandra, Nandini. The Classic Popular: Amar Chitra Katha (1967–2007)
- Agarwal, Deepa The Arthashastra for Children.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning		Experiential Learning
	-	30 hours
60 hours		Invited Lectures, Seminars,
		Conferences, Attending
		Literary Festivals

# B.A. (H) English - Semester VII

Course Title: Literary Theory and Criticism II

Course Type: Major

Course Code: ENG102M701

Course Credits: 4 L-T-P- 4-0-0

Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: The objective of this course is to introduce students to various literary theories and critical approaches, enabling them to analyse and interpret texts through diverse lenses. By the end of the course, students will develop a deeper understanding of how historical, cultural, psychological, and ideological factors shape literary production and reception.

On succe	On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	<b>Recall</b> and define key literary theories and critical approaches, demonstrating an understanding of foundational concepts.	BT1	
CO 2	<b>Explain</b> the key principles and historical context of major literary criticism schools, articulating how each theory influences the interpretation of texts.	ВТ2	
CO 3	<b>Apply</b> various critical approaches to analyze selected literary works, demonstrating the ability to identify themes, symbols, and structures from different theoretical perspectives.	ВТ3	
CO 4	Assess the strengths and limitations of different literary theories, forming well-supported arguments about the applicability of specific approaches to particular texts.	BT4	

Units	Course Contents	Period
I	Formalism	15
	Mikhail Bakhtin <i>The Dialogic Imagination</i> "Discourse in the Novel"	
	<ul> <li>Viktor Shklovsky "Art as Technique"</li> </ul>	
	• G. V. Plekhanov Art and Social Life (Part 1)	
II	Structuralism & Post Structuralism	15
	Claude Levi Strauss "The Structural Study of Myth"	

	Roland Barthes "Death of the Author"	
	• Jacques Derrida "Structure, Sign, and Play in the Discourse of	
	the Human Sciences"	
III	Marxist Criticism, Psychoanalytic Criticism	15
	Karl Marx <i>The German Ideology</i> "Feuerbach: Opposition of	
	the Materialist and Idealist Outlook" (Base, Superstructure,	
	Historical and Dialectical Materialism)	
	• Raymond Williams <i>Marxism and Literature</i> (selections)	
	• Sigmund Freud "The Uncanny"/ The Interpretation of	
	Dreams (selections)/ "Creative Writers and Daydreaming"	
IV	New Criticism, New Historicism, Reception Theory, Ecocriticim	15
	• I. A. Richards <i>Practical Criticism</i> "Four Kinds of Meaning"	
	Fredrick Jameson "Cultural Logic of Late Capitalism"	
	(excerpts)	
	Hans Robert Jauss "The Theory of Reception: A	
	Retrospective of its Unrecognized Prehistory"	
	Cheryl Glotfelty "Literary Studies in an Age of Environmental	
	Crisis"	

- Bakhtin, M. 1981. "Discourse in the Novel". In C. Emerson & M. Holquist (Trans.), *The Dialogic Imagination: Four Essays*. University of Texas Press.
- Barthes, R. 1977. "The Death of the Author". In S. Heath (Trans.), *Image-Music-Text*. Hill and Wang.
- Derrida, J. 1978. "Structure, Sign, and Play in the Discourse of the Human Sciences".
   In A. Bass (Trans.), Writing and Difference. Routledge.
- Freud, S. 1955. "The Uncanny". In J. Strachey (Ed. & Trans.), *The Standard Edition of the Complete Psychological Works of Sigmund Freud*. Hogarth Press.
- Freud, S. 1957. The Standard Edition. Hogarth Press.
- Freud, S. 2010. The Interpretation of Dreams J. Strachey Trans. Basic Books.
- Glotfelty, C. 1996. *The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology*. University of Georgia Press.
- Jameson, F. 1991. *Postmodernism, or, The Cultural Logic of Late Capitalism*. Duke University Press.
- Jauss, H. R. 1972. New Literary History Vol. 3 No. 2 pp. 279–299.
- Levi-Strauss, C. 1963. "The Structural Study of Myth". in C. Jacobson & B. G. Schoepf Trans., *Structural Anthropology*. Basic Books.
- Marx, K., & Engels, F. 1970. *The German Ideology* C. J. Arthur Ed. International Publishers.
- Richards, I. A. 1929. "Four Kinds of Meaning" in *Practical Criticism: A Study of Literary Judgment*. Routledge.
- Williams, R. 1977. Marxism and Literature. Oxford University Press.

- Barry, Peter. 2017. *Beginning Theory: An Introduction to Literary and Cultural Theory.* 4th ed., Manchester University Press.
- Selden, Raman. 2005. *A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory*. 5th ed., Pearson Education.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial Practicum		Experiential Learning
	-	60 hours
60 hours		Invited Lectures, Seminars,
		Conferences, Attending
		Literary Festivals

**Course Title: Postcolonial Literature** 

Course Type: Major

Course Code: ENG102M702

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** The course intends to introduce students to the field of postcolonial literatures, which will focus on some key concepts, questions, and debates in postcolonial studies such as empire, decolonization, discourse, appropriation, language mimicry, hybridity, Third World, nation and nationalism, through a study of selected literary texts.

It puts into question the ideas of centers and margins of cultural spaces, and definitions of mainstream and vernacular discourses. The relationship between history and literature is addressed through multiple points of inquiry.

On succe	On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	Classify the key themes and ideas in the field of postcolonial studies	BT 2	
CO 2	<b>Illustrate</b> the distinctive features of postcolonial poetic expressions through close reading of the select poems	BT 3	
CO 3	Analyze the social and political underpinnings of postcolonial literature through a critical reading of select dramatic piece(s)	BT 4	
CO 4	<b>Explain</b> the intersectional politics of race, class and gender in the postcolonial world as reflected in the canonical fictional work prescribed	BT 5	

Units	Course Contents	Period
I	Prose	15
	"Passive Resistance and Education" in Gandhi: Hind Swaraj and	
	other Writings, Anthony J Parel	
	"Introduction" from <i>Orientalism</i> , Edward Said	
	"The language of African literature" from Decolonising the Mind,	

	Ngugi wa Thiong'o	
II	Poetry	15
	"The United Fruit Co.", Pablo Neruda	
	"A Far Cry from Africa", Derek Walcott	
	"The Casualties", J P Clark	
	"Self Portrait", A.K. Ramanujan	
	"The Times That We Live In", Imtiaz Dharker	
	"I am Not That Woman", Kishwar Naheed	
	"Tapu", Mamang Dai	
III	Drama	15
	Ghashiram Kotwal, Vijay Tendulkar	
	Death and the King's Horseman, Wole Soyinka	
IV	Fiction	15
	Things Fall Apart, Chinua Achebe	
	The Point of Return, Siddhartha Deb	

- Achebe, Chinua. 2001. Things Fall Apart. Penguin UK.
- Dai, Mamang. 2013. River Poems. Writers Workshop Kolkata.
- Deb, Siddhartha. 2002. The Point of Return. Picador.
- Dutt, Ajanta. 2012. Neruda, Walcott and Atwood: Poets of the Americas. Bookland Publishers.
- Gandhi, M.K. *Hind Swaraj and other Writings*. Ed. Anthony J Parel. Cambridge University Press. 2009.
- Ramanujan, A.K. 1999. *Collected Poems*. Oxford University Press,
- Said, Edward. 2016. Orientalism. Penguin.
- Soyinka, Wole. 2002. Death and the King's Horseman. W.W. Norton and Company.
- Tendulkar, Vijay. 2015. Ghashiram Kotwal. Worldview Publication.
- Wa thiong'o, Ngugi. 1986. Decolonising the Mind. James Currey.

- Robert J. C. Young, 2016. "Concepts in History" from *Postcolonialism: A Historical Introduction*. Wiley Blackwell.
- Ashcroft, Bill, Griffiths, Gareth, & Tiffin, Helen. 2013. *Postcolonial Studies: The Key Concepts*. Routledge.
- Ashcroft, Bill. 1989. *The Empire Writes Back: Theory and Practice in Postcolonial Literature*. Routledge.
- Boehmer, Elleke.1995. *Colonial and Postcolonial Literature*. Oxford University Press.
- McLeod, John. 2000. Beginning Postcolonialism. Manchester University Press.
- Nayar, Pramod. 2008. Postcolonial Literature: An Introduction. Pearson.
- John, Thieme. 2003. Postcolonial Studies: The Essential Glossary. Bloomsbury.

- Walder, Dennis.1997. *Postcolonial Literatures in English: History, Language, Theory*. Blackwell.
- Viswanathan, Gauri. 2015. *Masks of Conquests: Literary Study and British Rule in India*. Columbia University Press.
- Fanon, Frantz. 2004. The Wretched of the Earth. Grove Press.

	Credit Distribution	
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
60 hours	-	60 hours
		Drama screening
		Library Visit
		Poem recitation

**Course Title: Crossing Cultures** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M703

Course Credit: 4 L-T-P-4-0-0

Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: This course introduces students to a wide range of literary traditions across different nations, languages, and cultural contexts through texts available in English. This course examines how literary works engage with global cultures while remaining embedded in their distinct historical and cultural contexts, offering students a critical framework for understanding the complexities of world literature and its ongoing dialogues across time, space, and traditions.

On successful completion of the course the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	<b>Understand</b> how literary works reflect both local traditions and global influences, shaping world literature.	BT 2	
CO 2	<b>Apply</b> critical reading skills to examine themes, styles, and cultural backgrounds of different literary texts	BT 3	
CO 3	Analyse how literature crosses border and connects different cultures over time.	BT 4	
CO 4	<b>Evaluate</b> different ideas about world literature and <b>develop key</b> arguments about its role in global culture.	BT 5	

Units	Course Contents	Period
I	"Introduction: Goethe Coins a Phrase" from What is World	10
	Literature?, David Damrosch	
	The Epic of Gilgamesh	
	"The Three Apples", The One Thousand and One Nights	
II	"The Overcoat", Nikolai Gogol	15
	"Diary of a Madman", Lu Xun	
	Nausea, Jean-Paul Sartre	
III	"The summer grasses", "The old pond", "Spring is passing", Basho	15

	"Gitanjali 01", Rabindranath Tagore	
	"Ancient Winter", "Again A Green River", Salvatore Quasimodo	
	"Namatjira, The Aboriginal Man", Oodgeroo Noonuccal	
	"Tomorrow Tomorrow", Derek Walcott	
	"Tortures", Wisława Szymborska	
	"Tonight I Can Write the Saddest Lines", Pablo Neruda	
	"The Street", Octavio Paz	
	Death and the King's Horseman, Wole Soyinka	
IV	"The Garden of Forking Paths", Jorge Luis Borges	20
	"The Paper Menagerie", Ken Liu	
	Kafka on the Shore, Haruki Murakami/	
	The Vegetarian, Han Kang	

- Damrosch, D. 2003. What Is World Literature? Princeton University Press.
- Sandars, N. (Trans.). 1972. The Epic of Gilgamesh. Penguin Classics.
- Lyons, M., & Lyons, U. (Trans.). 2008. *The Arabian Nights: Tales of 1001 Nights* (Vols. 1–3). Penguin Classics.
- Gogol, N. 1998. *The Collected Tales of Nikolai Gogol* (R. Pevear & L. Volokhonsky, Trans.). Vintage.
- Lu, X. 1990. *Diary of a Madman and Other Stories* (W. J. F. Jenner, Trans.). Foreign Languages Press.
- Sartre, J.-P. 2007. *Nausea* (L. Alexander, Trans.). New Directions. (*Original work published 1938.*)
- Soyinka, W. 1975. Death and the King's Horseman. Methuen Drama.
- Dharwadker, V., & Ramanujan, A. K. (Eds.). 1994. *The Oxford Anthology of Modern Indian Poetry*. Oxford University Press.
- Borges, J. L. 1962. *Ficciones* (A. Hurley, Trans.). Grove Press.
- Liu, K. 2016. The Paper Menagerie and Other Stories. Saga Press.
- Murakami, H. 2005. *Kafka on the Shore* (P. Gabriel, Trans.). Vintage Books.
- Kang, H. 2016. The Vegetarian (D. Smith, Trans.). Hogarth Press.

- Gillies, M. 2009. Writing Lives: Literary Biography. Counterpoint Press.
- Dharwadker, V., & Ramanujan, A. K. (Eds.). 1994. *The Oxford Anthology of Modern Indian Poetry*. Oxford University Press.
- Glück, L. 2012. Poems 1962–2012. Farrar, Straus and Giroux.
- Walcott, D. 1986. Collected Poems: 1948–1984. Farrar, Straus and Giroux.
- Pampirikunnu, P., Dasan, M., Pratibha, V., & Chandrika, C. S. (Eds.). 2012. *The Oxford India Anthology of Malayalam Dalit Writing*. Oxford University Press.
- Dutt, Y. 2019. *Coming Out as Dalit: A Memoir*. Aleph Book Company.
- Nehru, J. 2004. Letters from a Father to His Daughter. Puffin Books. (Originally

published 1929.)

- Pamuk, O. 2006. Istanbul: Memories of a City (M. Freely, Trans.). Vintage.
- Angelou, M. 1969. I Know Why the Caged Bird Sings. Random House.
- James, C. L. R. 1963. Beyond a Boundary. Stanley Paul.
- Elwin, V. 1957. A Pilgrimage to Tawang. North-East Frontier Agency.
- Bourdain, A. 2000. *Kitchen Confidential: Adventures in the Culinary Underbelly*. Bloomsbury.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
60 hours		60 hours - Dramatic performances, poetry recitals, film screening

**Course Title: Fundamentals of Descriptive Linguistics** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M704

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

# **Course Objectives:**

In this course, you will dive deeper into the key disciplines of descriptive linguistics — phonetics, phonology, morphology, and syntax— and understand the various techniques for analysing linguistic data.

On successful completion of the course, the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	To <b>develop</b> an understanding of speech mechanism and the human sound system	BT 3	
CO 2	To <b>analyse</b> the basic components of language	BT 4	
CO 3	To <b>distinguish</b> the linguistic features across all languages	BT 4	
CO 4	To be able to <b>examine</b> the different sentence categories and their grammatical relations	BT 4	

Units	Course Contents	Period
I	Phonetics	15
	Representing speech sounds, Anatomy of human speech	
	production, introducing palatography, articulatory mechanisms of	
	vowels and consonants, speech sounds of the world's languages,	
	suprasegmental features, introducing acoustic phonetics, acoustic	
	properties of vowels and consonants, interpreting spectrogram,	
	phonetic transcriptions, prosodic features, Aspects of Experimental	
	Phonetics (with hands-on training in different	
	Softwares, Speech and writing; phonetic transcription: IPA, broad	
	and narrow transcription; transliteration.	
II	Phonology, contrasts and patterns:	15
	Phonemes and allophones, Phonotactic constraints, minimal pairs,	
	phonological distribution, phonological rules, phonological	

	analysis, introducing the syllable	
	Structural, prosodic, linear and non-linear phonological	
	representations, Generative paradigm; basic rule notation,	
	abbreviatory devices; rule ordering, functional considerations;	
	naturalness and markedness.	
III	Morphology, the way words work:	15
	Words and Word structure, nature of the lexicon, derivation,	
	inflection, classifying elements in Morphology, morphological	
	processes, morphological types of languages, Phonological	
	changes; intra and inter-categorical morphology; backformation;	
	item and arrangement; word and paradigm; item and process;	
	concatenation; cliticization; sandhi	
IV	Syntax, the grammar:	15
	Basic ideas of syntax, Concepts of competence and performance;	
	universal grammar and language-specific grammar; grammar as a	
	theory of language acquisition; descriptively and explanatorily	
	adequate grammar, evaluation and expressive power of a syntactic	
	theory, syntactic categories and their distribution, syntactic	
	subcategories constituency, syntactic trees and phrase structure	
	rules	

- Lodge, K. 2009. *A critical introduction to phonetics*. Continuum International Publishing Group.
- Carnie, A. 2021. Syntax: A generative introduction (4th ed.). Wiley-Blackwell.
- Katamba, F. and John Stonham. 2006. *Morphology* 2nd ed. London: Palgrave.
- Odden, David. 2005. *Introducing phonology*. Cambridge: Cambridge University Press.

- Aitchison, J. 1987. Words in the Mind. Oxford: Basil Blackwell.
- Clark, J. and C. Yallop.1990. *An Introduction to phonetics and phonology*. Oxford: Basil Blackwell
- Bauer, L. 2007. The Linguistics Student's Handbook. Edinburgh University

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experientia			
	-	60 hours	
60 hours		Linguistic analysis	
60 hours		Data analysis	
		IPA transcription	

Course Title: Literary and Cultural Studies- I

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M705

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** Focusing on culture as a site of conflict and reconciliation from the colonial period to the present, this course aims to develop interdisciplinary perspectives on the workings of ethnicity, nationalism, subaltern study, gender, identity, multiculturalism, etc. It includes critical assessments of ideology and cultural relativism and explores alternate approaches within a cross-cultural framework.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Recall and explain key concepts in Cultural Studies, including the emergence of Cultural Studies, nationalism, and the relationship between literature and culture in various social contexts.	BT 1
CO 2	<b>Explain</b> the intersections of literature and culture by applying key concepts from Cultural Studies to a range of texts, including nationalism, caste, and social critique	BT 2
CO 3	<b>Identify</b> the role of literature in addressing social issues such as caste, colonialism, and nationalism.	BT 3
CO 4	<b>Compare and analyse</b> s of the texts, examining how gender, culture, and social structures influence the narrative.	BT 4

Units	Course Contents	Period
I	Introduction to Cultural Studies and its key concepts	10
	The emergence of the Cultural Studies and the Crisis of the	
	Humanities, Stuart Hall	
II	Nationalism: Rabindranath Tagore	20
	Hind Swaraj: M. K Gandhi	
	Annihilation of Caste: B. R Ambedkar	
III	The Industrial Novels: Raymond Williams	15
	The Development of Modern Poetry: Christopher Caudwell	

	Nobel Prize Lecture: Gabriel Garcia Marquez	
IV	Dhauli: Mahasweta Devi	15
	Circle of Karma: Kunzang Choden	
	Kumkum is doing fine (Kumkum Theek Theek Hain): Zaheeda Hina	

- Hall, S. 1990. "The emergence of cultural studies and the crisis of the humanities". *October*.
- Tagore, R. 1917. Nationalism. Macmillan.
- Gandhi, M. K. 1997. *Hind Swaraj and other Writings*. Cambridge University Press.
- Ambedkar, B. R. 2014. *Annihilation of caste: The annotated critical edition*. Edited by A. Teltumbde and S. Anand. Navayana.
- Williams, R. 1970. The English novel from Dickens to Lawrence. Chatto & Windus.
- Caudwell, C. 1986. *Illusion and Reality: A study of the sources of poetry*. Lawrence and Wishart.
- García Márquez, G. 1982. *The Solitude of Latin America: Nobel lecture*. NobelPrize.org. https://www.nobelprize.org/prizes/literature/1982/marquez/lecture/.
- Devi, M. 2002. "Dhauli". In *Breast stories*. Translated by G. Chakravarty Spivak. Seagull Books.
- Choden, K. 2005. The circle of karma. Zubaan.

- Tagore, Rabindranath. 2012. Short Stories. Maple Press.
- Hall, Stuart. 1992. *Cultural studies and its theoretical legacies*. In Lawrence Grossberg, Cary Nelson, and Paula Treichler (Eds.), *Cultural Studies*. Routledge.
- Hoggart, Richard. 1957. The Uses of Literacy: Aspects of Working-Class Life with special reference to Publications and Entertainments. Chatto & Windus.
- Caudwell, Christopher. 1946. *Illusion and Reality*. Lawrence & Wishart.
- During, Simon (Ed.). 2001. The Cultural Studies Reader. Routledge.
- Williams, Raymond. 1960. Culture and Society: 1780–1950. Anchor Books.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning		
	-	60 hours. Movie Screening,	
60 hours		Documentary, Attending	
		Seminars/Workshops on	
		Cultural Studies	

**Course Title: Visual Storytelling - I** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M706

Course Credit: 4 L-T-P- 3-1-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** The course aims to introduce students to the theoretical and analytical frameworks of visual storytelling, focusing on the role of frames, pages, and sequential art in constructing narratives. Through a reading of diverse visual texts, students will explore how themes of trauma, conflict, precarity, and memory is visually represented.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Identify</b> key theoretical concepts of visual storytelling, including framing, panel transitions, and the interconnection of text and image.	BT 1
CO 2	<b>Explain</b> how trauma, conflict, and memory are represented in graphic narratives through visual techniques.	BT 2
CO 3	<b>Apply</b> principles of visual storytelling to analyse and deconstruct graphic narratives, focusing on narrative structure, composition, and semiotics.	BT 3
CO 4	Critically <b>evaluate</b> the role of graphic journalism in shaping historical memory and contemporary discourse on war, displacement, and identity	BT 4

Units	Course Contents	Period
Ι	Concept and Keywords:	15
	Image, Text, Panel, Frame, Gutter, Sequential Art, Focalisation,	l
	POV, Splash, Spread, Reader Closure and Iconography.	l
	"What is Visual Culture?" Introduction to Visual Culture, Nicholas	l
	Mirzoeff.	l
	"Comics and Sequential Art", Will Eisner (excerpts).	l
II	Visualising Trauma	15
	Unclaimed Experience, Cathy Caruth (Selections).	l
	Grave of the Fireflies (directed by Isao Takahata)	1

III	Conflict and Precarity in Visual Storytelling	15
	Precarious Life Judith Butler (Selections)	
	Palestine, Joe Sacco / The Dark Knight Returns, Frank Miller	
IV	Documenting Histories – Journalism, Memory, and the Graphic	15
	Narrative	
	Documentary comics: Graphic Truth-telling in a Skeptical Age, Nina	
	Mickwitz (Selections)	
	Photo essays of Conflict- World Wars, Vietnam War, Sri Lankan	
	Civil War and Abu Ghraib.	

- Eisner, W. 1990. Comics and Sequential Art: Principles and Practices from the legendary cCartoonist. Poorhouse Press.
- Caruth, C. 2016. *Unclaimed Experience: Trauma, Narrative, and History*. Johns Hopkins University Press.
- Butler, J. 2006. *Precarious life: The powers of mourning and violence* (Reprint ed.). Verso.
- Sacco, J. 2024. *Palestine*. Fantagraphics.
- Mickwitz, N. 2015. *Documentary comics: Graphic truth-telling in a skeptical age*. Palgrave Macmillan.

- McCloud, S. 1993. Understanding comics: The invisible art. HarperPerennial.
- Hatfield, C., and Beaty, B. (Eds.). 2020. *Comics studies: A guidebook*. Rutgers University Press.
- Barthes, R. 1993. *Camera lucida: Reflections on photography*. Translated by R. Howard. Vintage. Original work published 1980.
- Tabachnick, S. E. (Ed.). 2017. *The Cambridge companion to the graphic novel*. Cambridge University Press.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	<b>Experiential Learning</b>	
60 hours	-	60 hours Film screening, interactions with graphic novelists	

Course Title: Translation Studies Theory and Praxis - I

**Course Type:** Major (DSE) **Course Code:** ENG102M707

Course Credit: 4 L-T-P- 3-0-1 Course Level: 400

Scheme of Evaluation: Theory

## **Course Objectives:**

The course aims at introducing the students to the field of Translation Studies which deals with the intersection of language with culture, society, industry, etc. Here, the learners will be familiarised with academic theories from Translation Studies and gather in hand experience of the art of translation through practical engagement.

On successful completion of the course the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	To familiarise with introductory theories of the field and the key terms of the field.	BT 1	
CO 2	To understand the socio-cultural nature of the field and the dynamic multicultural and multilingual nature of the course.	BT 2	
CO 3	Enable the application of various theories and analyse them	BT 3 and 4	
CO 4	Provide practical engagement to the learners to improve their skill sets as a translator	BT 5 and 6	

Units	Course Contents	Period
I	i. Introduction to various key terms: Source and Target, Loss and	10
	Gain, Localisation, Globalisation, Fidelity	
	ii. Types of Translation- Direct and Indirect, Inter and Intra	
	Semiotic, Adaptation	
II	Introduction to various theories	15
	i. Skopos Theory by Hans Josef Vermeer	
	ii. Polysystem Theory by Itamar Even-Zohar	
	iii. Cultural Translation by Susan Bassnett and Andre Lefevre	
III	Translation Studies and Concepts from India: Multilingualism and	20
	Multiculturalism	
	i. Sujit Mukherjee, The Making of Indo-English Literature	
	(1981), "Translation as Discovery and Other Essays on	
	Indian Literature in English Translation"	
	ii. G.J.V. Prasad, Writing translation: The strange case of	

	the Indian English Novel, Postcolonial Translation:	
	Theory and Practice" (1999)	
	iii. Susan Bassnett and Harish Trivedi, Introduction to	
	"Postcolonial Translation: Theory and Practice" (1999),	
	eds. Susan Bassnett and Harish Trivedi	
IV	Translation Practise- Short Story, Folktale, Adaptation with Target	15
	Audience in Mind	

- Susan Bassnett, Translation Studies (2013), 4th edition
- Anthony Pym, Exploring Translation Theories (2014), 2nd edition
- Routledge Encyclopedia of Translation Studies (1998), 3rd edition (2020) by Mona Baker and Gabriela Saldanha
- "The Translation Studies Reader" (2021), 4th ed. Edited by Lawrence Venuti
- "The Translator's Invisibility: A History of Translation" 2nd ed. (1995, reprinted 2002)
- "Translation as Discovery and Other Essays on Indian Literature in English Translation" (1981), Sujit Mukherjee.

- Bassnett, Susan and Harish Trivedi, "Postcolonial Translation: Theory and Practice".
   Routledge, London. 1999
- Catford. J.C. "A Linguistic Theory of Translation". Oxford University Press, London. 1965
- Mukherjee, Sujit. "Translation as Discovery and Other Essays on Indian Literature in English Translation". Allied Publishers Pvt. Ltd, New Delhi. 1981
- Niranjana, Tejaswini. "Siting Translation: History, Post-Structuralism, and the Colonial Context". University of Berkeley Press, USA. 1992
- Pym, Anthony, "Exploring Translation Theories", 2nd edition. Routledge, New York. 2014
- Simon, Sherry, "Gender in Translation: Cultural Identity and the Politics of Transmission". Routledge, New York. 1996
- Simon, Sherry and St-Pierre Paul, "Changing the Terms Translating in the Postcolonial Era". University of Ottawa Press, Ottawa. 2002
- Trivedi, Harish, "Colonial Transactions: English Literature and India". Papyrus, Calcutta. 1993
- Venuti, Lawrence, "The Translation Studies Reader" (2000), 4th ed. Routledge, Oxon. 2000
- "The Translator's Invisibility: A History of Translation" 2nd ed. Routledge, London. 1995

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
60 Hours	30 hours Lecture, Translation Activity	30 hours Translation Activity -Adaptation	

Course Title: Literature and Film: Text to Screen I

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M708

Course Credit: 4 L-T-P-3-1-0

Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** The objective of the course is to enable students to understand the associations between visual and verbal codes through the study of film and literature as two separate art forms.

On successful completion of the course the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 2	<b>Compare and contrast</b> the theoretical frameworks of literary adaptations.	BT 2	
CO 3	<b>Identify</b> the narrative strategies employed in literature and film.	BT 3	
CO 4	<b>Analyse</b> the stages in the process of film adaptation and identify the cultural and historical contexts.	BT 4	
CO 5	<b>Evaluate</b> how literary texts are translated into movies and discuss the challenges.	BT 5	

Units	Course Contents	Period
	What is Cinema?	
	Genres: Historical, Romance, Documentary, Film Noir	
	Language: Lights, Camera, Action, Cut (Mis-en-scene, Shot, Sound,	
	Colour, Editing)	15
I	Theories of Adaptation: Fidelity, Transposition, Transformation,	
	Adaptation as Interpretation	
	The Beginnings:	
	Raja Harishchandra (1913) Director: Dada Saheb Phalke/	
	Metropolis (1927) Director: Fritz Lang	
	Joymoti (1935) Director: Jyoti Prasad Agarwala	
	Shakespeare across Cultures:	
II	Hamlet: The Drama of Vengeance (1921) Directors: Svend Gade	15
	and Heinz Schall	

	Throne of Blood (1951) Director: Akira Kurosawa	
	Maqbool (2006) Director: Vishal Bharadwaj	
	In discussion: Shakespeare in Love (1998) Director: John Madden	
	Experimental Cinema: The French New Wave, Italian Neo-	
	realism and Indian Parallel Cinema	
III	Bicycle Thieves (1948) Director: Vittorio de Sica	15
	Pather Panchali (1955) Director: Satyajit Ray	
	In discussion: Shoot the Piano Player (1960) Director: Francois	
	Truffaut	
	Narrating Texts: Epics, Historical Romance, Documentary	
	Doctor Zhivago (1965). Director: David Lean/	
	The Godfather (1972). Director: Francis Ford Coppola	
IV	BBC Anne Frank: A Life in Hiding (Presenter: Nazia Mogra)/	15
	Moneyball (2011) Director: Bennett Miller	
	In discussion: Spartacus (1960) Director: Stanley Kubrick	

- Monaco, James. 2009. 'The Language of Film: Signs and Syntax', in *How to Read a Film: The World of Movies, Media & Multimedia*, Oxford University Press.
- Stam, Robert. 2000. 'Beyond Fidelity: The Dialogues of Adaptation', in James Naremore, ed., *Film Adaptation*. Rutgers University Press.
- Hutcheon, L. 2006. A Theory of Adaptation. Routledge.
- Leitch, T. 2008. Adaptation Studies at a Crossroads. Oxford University Press.

### **Recommended Movies:**

- Modern Times. 1936. Directed by Charlie Chaplin
- Halodiya Choraye Baodhan Khai (The Catastrophe). 1987. Directed by Jahnu Barua.
- The Cameraman. 1928. Directed by Edward Sedgwick and Buster Keaton
- Adaptation. 2002. Directed by Spike Jonze.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
60 hours		30 hours Film screening, Visit to Jyoti Chitraban, Film festivals	

**Course Title: Literatures of Northeast India: An Introduction** 

**Course Type:** Minor

Course Code: ENG102N701

Course Credit: 4 L-T-P-C: 4-0-0-4 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** To offer a basic idea of literature of Northeast India in both its oral and written dimensions in addition to offering an understanding of the historical and cultural background of the region.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Define</b> the concept of North- East India as a cartographical and cultural category.	BT 1
CO 2	<b>Classify, compare</b> and <b>contrast</b> the acquired knowledge, facts, and information pertaining to the diverse literatures of Northeast India.	BT 2
CO 3	<b>Identify</b> the literary texts that reflect the diversity of ethnicity, language, culture and history of Northeast India	BT 3
CO 4	<b>Examine</b> the dynamics of linguistic, ethnic, cultural and religious diversity in the literatures that emerge of Northeast India.	BT 4

Units	Course Contents	Periods
	Diversity of Literary Traditions: Oral and Written	
	Historical background to Northeast India	
I.	Myths and lores	15
	Caryapadas, Epics, and Borgeets	
	Chronicles, Buranjis, and Oral history	
	Folk Narratives of Northeast India	
	Folk tales and Folk songs.	15
II	Folk tales from Mishing, Bodo, Karbi, Dimasa, Tiwa, Deuri,	
	Khasi, Achik, Kokborok, Ao. Naga, Angami Naga, Hmar,	

	Apatani, and other ethnic communities of Northeast India	
Ш	Modernity in Literatures of Northeast India  Emergence of written and print literatures  History of periodical literature and role of periodicals Role of Missionaries  Age of Romanticism in Assamese and Manipuri literature	15
IV	East-West consciousness  Post-independence Era and Literatures of Northeast India Linguistic and literary resurgence and identity assertion Role of literary organisations The Literary Milieu: Emergence of Newer Literary Trends and Writers  The first tend to	15
	The craft of translation	

- Thanmawria, R.L. and Rualzakhumi Ralte. 2002. Mizo Folktales. Sahitya Akademi
- Bezbaroa, Lakshminath. 2007. *Old Mother's Wise Tales*. Tr. and Ed. Nripen Dutta Baruah. LBS Publications.
- Sawian, Bijoya. 2010. Khasi Myths, Legends and Folk Tales. Sanbun Publishers
- Ao, Temsula. 2012. The Ao Naga Oral Tradition. Heritage Publishing House
- Taid, Tabu R. 2013. Mising Folk Tales. Sahitya Akademi

- Das, Jogesh. 1972. Folklore of Assam. National Book Trust, India
- Singh, E. Nilakanta.1982. *Aspects of Indian Culture*. Jawaharlal Nehru Manipur Dance Academy
- Marak, Caroline. Ed. 2002. Garo Literature. Sahitya Akademi
- Barua, Birinchi Kumar. 2003. History of Assamese Literature. Sahitya Akademi
- Singh, Ch. Manihar. 2003. A History of Manipuri Literature. Sahitya Akademi
- Boro, Anil. 2010. History of Boro Literature. Sahitya Akademi
- Misra, Tilottama. 2010. Oxford Companion to Literature of the North East India. OUP

	Credit Distribution	
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
	-	60 hours
		Interaction with practitioners
60 hours		of folk art, writers and
		translators, lit fest and library
		visits, field visits.

# BA (H) English - Semester VIII

**Course Title: Linguistic Behaviour and Society** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M801

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

# **Course Objectives:**

In this course students will understand how meaning is formed from a composition of words and sentences and how speakers convey meaning depending on contexts and intentions. This course will also introduce students to one of the most important functions of language: the societal function.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	To <b>apply</b> the knowledge of sounds, words and sentences to the derivation of meaning	BT 3
CO 2	To <b>experiment</b> with the major branches of linguistics and apply the knowledge to analyse linguistic behaviour	BT 3
CO 3	To <b>distinguish</b> between literal and associative meaning of language	BT 4
CO 4	To <b>examine</b> a clear link between the use of language and the context of that use	BT 4

Units	Course Contents	Period
	Semantics, what words mean:	
	Principle of compositionality, Meaning, use and mention, type and	
	token; form-lexemes-expression; symbol, icon and index; sense and	
Ι	reference; denotation and connotation; Structural semantics: sense	15
	relations (hyponymy, lexical gaps, part-whole relations, componential	
	analysis), Lexical relations (synonymy, antonymy, hyponymy,	
	prototypes, homophones & homonyms, polysemy, metonymy)	

	Discourse and Pragmatics:		
II	Scope of Pragmatics Language in context, conversational rules,	15	
	Gricean Implicature and Maxims, Speech acts, presupposition, Deixis		
	The Nature and Structure of Language		
	Language as behaviour and language as knowledge: language as a set		
III	of rules; systems and sub systems in language; language and society;	15	
	innate faculty of language; language as a marker of identity; variation		
	in language behaviour; observer's bias.		
	Social Aspects of Language		
	Language variation; language choice as determined by person, place		
	and topic; patterns of language use in different domains; role of such		
IV	variation as age, sex, ethnicity, religion, socio-economic background,	15	
	schooling, etc.; language contact and pidginization and creolization;		
	discourse strategies; politeness phenomenon; language and gender;		
	language and power.		

- Lyons, J. (1977). Semantics (Vol. 1). Cambridge University Press.
- Levinson, S. C. (1983). *Pragmatics*. Cambridge University Press.
- Chambers, J.K. (2003) (2nd ed.). Sociolinguistic Theory. Oxford: Blackwell
- Chomsky, N. (1968). Language and mind. New York; Harcourt, Brace and world.

- Fasold, R. (1984). The Sociolinguistics of Society. Oxford: Blackwell
- Sprott, W.J.H. (1958). *Human Groups*. Harmodsworth: Pengium.
- Meyerhoff, Miriam (2006). *Introducing Sociolinguistics*. London and New York: Routledge.
- Hudson, R.A. (1980). Sociolinguistics. Cambridge, Cambridge University Press

	Credit Distribution	
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
	-	60 hours
60 hours		Linguistic analysis
		Data interpretation
		Transcription

**Course Title: Literary and Cultural Studies - II** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M802

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 400

Scheme of Evaluation: Theory

Course Objectives: Focusing on culture as a site of conflict and reconciliation from the colonial period to the present, this course aims to develop interdisciplinary perspectives on the workings of ethnicity, nationalism, subaltern study, gender, identity, multiculturalism, etc. The objective of the course is to introduce the students to the interdisciplinary field of Cultural Studies and familiarize them with key concepts of Cultural theory and enable them to look at the contemporary and historical cultural phenomena of India.

On successful completion of the course the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	<b>Recall</b> and <b>define</b> key theories and concepts related to ethnicity, nationalism, and Marxist criticism, including the writings of Gramsci, Althusser, Williams and Spivak.	BT 1	
CO 2	<b>Explain</b> the application of Marxist and subaltern theories to texts, literature, and cultural representations, including the representation of Indian culture in literature and films	BT 2	
CO 3	<b>Identify</b> the intersections of ethnicity, nationalism, and class struggles in literature and cultural studies, assessing the effectiveness of Marxist and subaltern theories in explaining colonial and post-colonial societies.	BT 3	
CO 4	Compare and analyse the theories of ethnicity, nationalism, and Marxism, applying these frameworks to a cultural text, such as a movie or a piece of literature, and producing an interdisciplinary critique.	BT 4	

Units	Course Contents	Period
	Ethnicity and Nationalism	
I	Theories of Ethnicity	15
	Theoretical Approaches to Nation and Nationalisms	
II	Subaltern Studies	15
	Prison Notebook (Selected): Antonio Gramsci	13

	On Some aspects of the historiography of the colonial India: Ranajit	
	Guha	
	Can the Subaltern Speak? Gayatri Chakraborty Spivak	
	Marxist Criticism	
	Introduction to Class, Class Struggle, Base-Superstructure,	
III	Historical and Dialectical Materialism	15
	Ideology and Ideological State Apparatus: Louis Althusser	
	Marxism and Literature (Selections): Raymond Williams	
	Theories and Representation of Culture in Literature, Media	
	and Films	
IV	Garm Hawa (1974): M. S Sathyu	15
IV	Swades (2003): Ashutosh Gowarikar	15
	Masaan (2015): Neeraj Ghaywan	
	Advertisements on Television and Newspaper	

- Gramsci, Antonio. 1971. *Selections from the Prison Notebooks*. Edited and translated by Quintin Hoare and Geoffrey Nowell Smith. Lawrence and Wishart.
- Guha, Ranajit. 1982. "On Some Aspects of the Historiography of Colonial India". In *Selected Subaltern Studies*, edited by Ranajit Guha and Gayatri Chakravorty Spivak. Oxford University Press.
- Spivak, Gayatri Chakravorty. 1988. "Can the Subaltern Speak?" In Cary Nelson and Lawrence Grossberg (Eds.), *Marxism and the Interpretation of Culture*. University of Illinois Press.
- Williams, Raymond. 1977. Marxism and Literature. Oxford University Press.
- Guha, Ranajit, and Spivak, Gayatri Chakravorty (Eds.). 1988. *Selected Subaltern Studies*. Oxford University Press.

- Anderson, Benedict. 1991. Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism. London and New York: Verso. Hudson,
- W.H. 1919. *An Introduction to the Study of Literature*.
- Chatterjee, Partha. 1993. Nation and its fragments: Colonial and Postcolonial Histories. Princeton: Princeton University Press.
- Phadnis, Urmila and Rajat Ganguly. 1991. Ethnicity and nation-building in South Asia, New Delhi: Sage.
- Pakem, B (ed.) (1990). Nationality Ethnicity and Cultural identity in NE India. Guwahati. Omsons Publication.
- Guha, Ranajit (ed.) (1982) Subaltern Studies I, Delhi. Oxford University Press
- Williams, Raymond. (1977). Marxism and Literature. Oxford University Press
- Williams, Raymond. (1960). Culture and Society. New York: Anchor Books.
- Althusser, Louis. (2014). On the reproduction of Capitalism. London: Verso.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
60 hours	-	60 hours of Documentary screening, visiting Literary Festivals and Attending Panel discussions	

**Course Title: Visual Storytelling - II** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M803

Course Credit: 4 L-T-P: 3-1-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: This course aims to deepen students' understanding of visual storytelling in the Indian subcontinent, focusing on themes of nationhood, displacement, caste, gender, and indigenous identity. Through a critical engagement with graphic narratives from India and Northeast India, students will explore how visual media documents history, challenges dominant discourses, and offers alternative perspectives on identity and conflict.

CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Identify and recall key theoretical concepts related to Indian graphic narratives, including national identity, historical critique, and postcolonial perspectives.	BT 1
CO 2	Interpret the socio-political and ethical dimensions of visual storytelling in representing history, identity, and resistance	BT 2
CO 3	Apply theoretical frameworks from postcolonial studies, trauma studies, and caste/gender analysis to critically assess graphic narratives.	BT 3
CO 4	Assess how regional storytelling traditions influence the form and aesthetics of Northeast Indian graphic narratives.	BT 4

Units	Course Contents	Period
I	Development of the South Asian Graphic Narratives  South Asia in Graphic Narratives Kavita Daiya  The Indian Graphic Novel: Nation, history and critique. Pramod K  Nayar (selections)  "The Graphic Novel in India: East transforms West". Dipavali  Debroy.	15
П	Borders and Displacement The Delhi Calm Vishwajyoti Ghosh / Munnu Malik Sajad.	15

	Images of Partition.	
III	Gender, and Caste Identities in Indian Visual Storytelling Amruta Patil Kari/Adi Parva.  Bhimayana: Experiences of Untouchability, Subhash Vyam Srividya Natarajan, S. Anand Durgabai.	15
IV	Visual Storytelling from The Northeast India  The Real Mr Barkotoki, Shishir Basumatari.  My Name is Jahanara Anjali Basumatary / The Market Story Kundo Yumnam.  Village Rockstars, Rima Das.	15

.

- Ghosh, V. 2010. *Delhi Calm*. HarperCollins Publishers India.
- Patil, A. 2008. Kari. HarperCollins Publishers India.
- Natarajan, S., Anand, S., Vyam, D., & Vyam, S. 2011. *Bhimayana: Experiences of Untouchability*. Navayana Publishing.
- Basumatari, S. 2019. *The Real Mr. Barkotoki*. Speaking Tiger Books.
- Nayar, P. K. 2016. *The Indian Graphic Novel: Nation, History and Critique*. Routledge India

- Tabachnick, S. E. ed. 2017. *The Cambridge Companion to the Graphic Novel*. Cambridge University Press.
- Barthes, R. 1993. *Camera Lucida: Reflections on Photography* (R. Howard, Trans.). Vintage.
- Natarajan, S., & Durgabai, A. 2011. A Gardener in the Wasteland: Jotiba Phule's fight for liberty. Navayana.

	Credit Distribution	
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
60 hours	-	60 hours Invited lectures, seminars, conferences

Course Title: Translation Studies: Theory and Praxis - II

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M804

Course Credit: 4 L-T-P: 3-1-0 Course Level: 400

Scheme of Evaluation: Theory

## **Course Objectives:**

The course aims at introducing the students to an advanced form of the specialised paper "Translation Studies: Theory and Praxis I" from the previous semester. Here, the learners will be familiarised with academic theories from Translation Studies and learn the art of translation through practical application.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	To <b>familiarise</b> with introductory theories of the field and the key terms of the field.	BT 1
CO 2	To <b>understand</b> the socio-cultural nature of the field and the dynamic multicultural and multilingual nature of the course.	BT 2
CO 3&4	Enable the application of various theories and analyse them.	BT 3 and 4
CO 5&6	<b>Provide</b> practical engagement to the learners in order to <b>improve</b> their skill sets as a translator.	BT 5 and 6

Units	Course Contents	Period
	Translation Studies and Its Trajectories Key Concepts and Terms- Machine Translation, Equivalence,	
I	Invisibility of the Translator, Cultural Translation, Gender and Translation, Localisation and Foreignization, Untranslatability	10
II	Theories on Translation Studies Worldwide  i. Lawrence Venuti, excerpts from Invisibility, "The Translator's Invisibility: A History of Translation" 2nd ed. (1995, reprinted 2002)  ii. Sherry Simon, excerpts from Taking Gendered Positions in Translation Theory, "Gender in Translation: Cultural Identity and the Politics of Transmission"  iii. AI and Machine Translation Lectures by Anthony Pym	20
III	Theories on Translation Studies in Indian Context	20

	i. Harish Trivedi, Orientalism Translated: Omar Khayyam Through		
	Persian, English and Hindi, "Colonial Transactions: English		
	Literature and India", (1993)		
	ii. Sadhana Naithani, "Fields: Colonialism, Folklore and		
	Postcolonial Theory", The Story Time of the Empire (2010)		
	iii. Tejaswini Niranjana, Introduction and Translation as Disruption:		
	Post-Structuralism and the Post-Colonial Context from "Siting		
	Translation: History, Post-Structuralism, and the Colonial		
	Context" (1992)		
IV	Practice: translate short stories and folktales in English from one's	10	
1 1 1	native tongue	10	

- Bassnett, Susan. 2013. Translation Studies. New Accents.
- Pym, Anthony. 2014. Exploring Translation Theories.
- Baker, Mona. Saldanha, Gabriela. 2020. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. Routledge.
- Lawrence Venuti. 2021. Translation Studies Reader. Routledge.
- 2002. The Translator's Invisibility: A History of Translation. Routledge.
- Mukherjee, Sujit. 2018. Translation as Discovery and Other Essays on Indian Literature in English Translation". Orient Blackswan.

- Bassnett, Susan, and Harish Trivedi. 1999. *Postcolonial translation: Theory and practice*. Routledge.
- Catford, J. C. 1965. A linguistic theory of translation. Oxford University Press.
- Mukherjee, Sujit. 1981. *Translation as discovery and other essays on Indian literature in English translation*. Allied Publishers Pvt. Ltd.
- Niranjana, Tejaswini. 1992. Siting translation: History, post-structuralism, and the colonial context. University of California Press.
- Pym, Anthony. 2014. Exploring translation theories (2nd ed.). Routledge, New York.
- Simon, Sherry. 1996. Gender in translation: Cultural identity and the politics of transmission. Routledge.
- Simon, Sherry, and Paul St-Pierre (Eds.). 2002. *Changing the terms: Translating in the postcolonial era*. University of Ottawa Press.
- Trivedi, Harish. 1993. Colonial transactions: English literature and India. Papyrus.
- Venuti, Lawrence (Ed.). 2000. The translation studies reader (4th ed.). Routledge.
- Venuti, Lawrence. 1995. The translator's invisibility: A history of translation. Routledge.

Credit Distribution				
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning				
60 hours	- 30 hours Lecture,	-30 hours Translation		
	Translation Activity	Activity		
		-Adaptation		

Course Title: Literature and Film: Text to Screen II

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M805

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objective:** The objective of the course is to enable students to understand the associations between visual and verbal codes through the study of film and literature as two separate art forms.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 2	Compare and contrast the portrayal of heroic characters in films and how film studios contribute to the creation and promotion of "hero" figures.	BT 2
CO 3	<b>Identify</b> the director's intended narrative with the audience's expectations.	BT 3
CO 4	<b>Examine</b> different genres through narrative structures and recurring tropes, archetypes, thematic explorations, and use of stylistic choices.	BT 4
CO 5	Evaluate the history, evolution, and cultural impact of the musical film genre and develop a critical understanding of how music and visual story telling combine to create a unique cinematic experience.	BT 5

Units	Course Contents	Period
I	The Studio and the Star: The Rise of the Hero Devdas (1955) Director: Bimal Roy, Dev D (2009) Anurag Kashyap	15
II	Director's Cut Pulp Fiction (1994) Director: Quentin Tarantino, 2001: A Space Odyssey (1968) Director: Stanley Kubric	15
III	Detective, Crime, Suspense, Thriller Diabolique (1955) Director: Henri-Georges Clouzot Murder on the Orient express (2017) Director: Kenneth	15

	Branagh	
	Musical Movies	
	The Sound of Music (1965) Director: Robert Wise,	
IV	Sur: The Melody of Life (2002) Director: Tanuja Chandra	15
	In discussion: Jagga Jasoos (2017) Director: Anurag Basu	15

- *Devdas*. 1995. Directed by Bimal Roy, Bimal Roy Productions.
- Dev D. 2009. Directed by Anurag Kashyap, UTV Spotboy Motion Pictures.
- Jagga Jasoos. 2017. Directed by Anurag Basu, Disney India.
- *Murder on the Orient Express*. 2017. Directed by Kenneth Branagh, 20th Century Fox.
- Pulp Fiction. 1994. Directed by Quentin Tarantino, Miramax.
- Sur: The Melody of Life. 2002. Directed by Tanuja Chandra, Tips Films.
- *The Sound of Music*. 1965. Directed by Robert Wise, 20th Century Fox.

#### **Recommended Texts:**

- Booth, Alison. 2010. Stars. Wayne State University Press.
- Gokulsing, K. Moti, and Wimal Dissanayake. 2004. *Indian Popular Cinema: A Narrative of Cultural Change*. Trentham Books.
- Dawson, Jeff. 1995. *Quentin Tarantino: The Cinema of Cool*. Applause Theatre & Cinema Books.
- Knight, Stephen. 1980. Form and Ideology in Crime Fiction. Indiana University Press.
- Altman, Rick. 1987. *The American Film Musical*. Indiana University Press.
- McMillin, Scott. 2006. The Musical as Drama. Princeton University Press.
- Arnold, Alison. 2016. Hindi Film Song. Routledge.

	Credit Distribution	
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning		
		30 hours Visit to Jyoti
60 hours		Chitra Ban, Under the Sal
		Tree

**Course Title: Research Methodology** 

**Course Type:** Minor

Course Code: ENG102N802

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objective:** The course aims to introduce students to the fundamental principles of research and to familiarize them with systematic and ethical approaches to conducting it. The objective of the course is to develop essential research skills, enhance the ability to identify significant and relevant research areas, and apply suitable methodologies for effective inquiry and analysis.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>Define</b> key terms and concepts related to research, the different types of research and research methodology.	BT 1
CO 2	<b>Interpret</b> foundational concepts and theoretical frameworks in research.	BT 2
CO 3	<b>Formulate</b> clear and focused research problems and select appropriate research designs and methods to address them.	BT 3
CO 4	<b>Analyse</b> texts and data employing appropriate research methods, analytical techniques, and theoretical paradigms.	BT 4
CO 5	<b>Assess the</b> reliability and validity of research findings and the ethical integrity of research processes.	BT 5
CO 6	<b>Design and develop</b> well-structured research proposals and write comprehensive research papers adhering to academic conventions.	BT 6

Units	Course Contents	Period
I	What is Research?  Definition of Research: Meaning, Objectives, Significance Methods of Knowing Research Process: Stages in the development of a research project Elements of Research: Concepts and Categories, Hypothesis	15
	and Problem Statement	

	Qualities of a Good Researcher Research Ethics: Academic Integrity, Plagiarism, Self- plagiarism, Intellectual Property Rights, Copyright Infringement, Licensing and Patent, Research in the Digital Era Challenges and problems encountered in Research	
	Research Design and Approach	
П	Research Design Developing a Research Plan Methods of Research in Language, Literature and Linguistics, Interdisciplinarity, Multidisciplinarity and Transdisciplinarity in Research	15
	Research Process	
Ш	Background of Research Review of Literature Identifying and Formulating Research Problem Identifying Research Gap Defining Aims and Objectives of Research Research Methods and Methodology Data Analysis, Discussion and Findings Scope and Limitations	15
IV	Writing the Research Project Using Style Sheet: MLA, APA, Chicago Writing a research/review paper Components of a Dissertation Components of a Presentation Quotations, Citations, Notes and References Works Cited, Bibliography, Appendix, Glossary	15

- Creswell, J.W. and Creswell, J.D., 2017. *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches.* Sage publications.
- Dominick, Joseph R. Wimmer, Roger D. 2011. *Mass Media Research: An Introduction*. Cengage Learning.
- Kothari, C.R., 2004. Research Methodology: Methods and techniques. New Age International.
- Miller, R.H. 1995. Handbook of Literary Research. Scarecrow Press.
- Publication Manual of the American Psychological Association. 7th edition. 2019. American Psychological Association.
- *MLA Handbook*, 9<sup>th</sup> Edition. 2021. Modern Language Association of America.
- Chicago Manual of Style. 18th Edition 2024. University of Chicago Press.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning		Experiential Learning	
60 hours		Workshops, Library Visit, Seminars	

**Course Title: Literature and Environment** 

Course Type: Major (Core)
Course Code: ENG102M807

Course Credit: 4 L-T-P:4-0-0

Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: Students study variety of texts across genres (essays, articles, novels, poems, films) and develop critical insights on how the positionality and interaction of environment with humans has evolved across time and with what consequences. Besides introducing important theoretical concepts concerning Anthropocene, the course incorporates indigenous narratives on nature with a view to promoting collaborative learning and developing research attitude.

On successful completion of the course the students will be able to:			
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 2	Understand basic theoretical concepts on ecology and Anthropocene and gain insights on emerging issues concerning representation of physical environment in literature	BT 2	
CO 3	<b>Apply</b> theoretical and experiential knowledge in designing innovative methodologies and perspectives to interpret environmental narratives from a spatial point of view	BT 3	
CO 4	Analyse literary texts from an ecocritical lens and explore the politics and problematics behind the changing paradigms of representation of human-nonhuman interaction	BT 4	
CO 5	<b>Develop</b> critical thinking on environmental issues and practice active writing on environmental literature.	BT 5	

Units	Course Contents	Period
	Introduction	
	'Deep Ecology, New Conservation, and the Anthropocene	
	Worldview,' George Sessions	
I	'Women and Ecology' in <i>The Death of Nature</i> , Carolyn Merchant	15
	Indigenous Perspectives on Environment	
	Introduction from Entangled Lives, Joy L. K. Pachuau and Willem	
	van Schendel	
	Introduction from Playing with Nature: History and Politics of	

	Environment in North-East India, Sajal Nag		
	Notes on Nature: Understanding Ecopoetics		
	'The World is too much with us', William Wordsworth		
	'Water', Ralph Waldo Emerson/ 'Nature', Henry David Thoreau		
II	'The Negro speaks of Rivers', Langston Hughes	15	
	'I am Vertical', Sylvia Plath		
	'The Age of Plastic', Craig Santos Perez		
	'Tejimola Forever', Nitoo Das		
	Narratives of Nature		
	Parable of the Sower, Octavia E. Butler		
III	The Hungry Tide, Amitav Ghosh	20	
	The Story of a Black Goat, Perumal Murugan		
	Contemporary Thoughts		
	'The Gender and Environment Debate: Lessons from India', Bina		
IV	Agarwala	10	
	Talking Environment: Vandana Shiva in Conversation with Ramin		
	Jahanbegloo, Ramin Jahanbegloo and Vandana Shiva (Excerpts)		
	'Magic and the Machine', David Abram		

- Merchant, Carolyn. 1989. "Women and Ecology" in *The Death of Nature: Women, Ecology and the Scientific Revolution*. Harper and Row.
- Sessions, George. 2014. "Deep Ecology, New Conservation, and the Anthropocene Worldview". *Trumpeter*.
- Pachuau, Joy L.K., and Willem van Schendel. 2022. "Introduction" in *Entangled Lives*. Cambridge University Press.
- Nag, Sajal. 2018. Playing with Nature: History and Politics of Environment in North-East India. Routledge.
- Gaard, Greta. 2019. "Cli-fi Narratives" in *Critical Ecofeminism*. Lexington Books. 2017.
- Butler, Octavia E. Parable of the Sower. Headline Publishers.
- Ghosh, Amitav. 2016. *The Hungry Tide*. Harper Collins.
- Murugan, Perumal. 2022. *Poonachi* or, *The Story of a Black Goat*, Translated by N. Kalyan Raman. Context Publishers.
- Agarwal, Bina. 1992. "The Gender and Environment Debate: Lessons from India". *Feminist Studies*.
- Jahanbegloo, Ramin. Shiva, Vandana. 2013. *Talking Environment: Vandana Shiva in Conversation with Ramin Jahanbegloo*. Cambridge University Press.
- Abram, David. 2018. "Magic and the Machine". Emergence.

- Bernaerts, Lars, et al. 2014. "The Storied Lives of Non-Human Narrators". *Narrative*.
- Vermeulen, Pieter. 2009. "Introduction". *Literature and the Anthropocene*.

- Chakraborty, Dipesh. "The Climate of History: Four Theses". Critical Inquiry. 2009.
- Muir, John. 2021. My First Summer in the Sierra. Warbler Classics.
- Carson, Rachel. 2022. Silent Spring. Grapevine India.
- Buell, Lawrence. 1996. "Introduction" in *The Environmental Imagination*. Harvard University Press.
- Bhattacharyya, Pronami. 2024. Biological Apocalypse. Primus Books.
- Sasi, K.P., Gaon Chodab Nahi
- Mcmaster, William D. *Forest Man* (A Documentary on Jadav Payeng, The Forest Man of India).
- Ghosh, Amitav. 2018. *The Great Derangement: Climate Change and the Unthinkable*. Blackstone Publishers.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
60 hours Community Engagement, Podcasts, Blo		Community Engagement, Podcasts, Blogs	

**Course Title: New Literatures in English** 

Course Code: ENG102M808 Course Type: Major (Core)

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: This course undertakes a critical examination of the emergence and development of New Literatures in English, with particular attention to their thematic, stylistic, and ideological dimensions. It investigates the intersections of colonial legacies, postcolonial resistance, identity formation, and globalisation, emphasising comparative analyses across diverse literary traditions and cultural frameworks.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Analyse the historical, cultural, and political contexts that shape New Literatures in English, evaluating their relationship with colonial and postcolonial narratives.	BT 4
<b>CO</b> 2	<b>Interpret</b> literary texts from diverse regions, identifying key themes such as displacement, identity, hybridity, and resistance.	BT 4
<b>CO</b> 3	<b>Evaluate</b> the linguistic and stylistic innovations in these literatures, considering the role of language in cultural nationalism and decolonisation.	BT 5
<b>CO</b> 4	Synthesise comparative insights from different literary traditions, constructing nuanced arguments on the global and local dimensions of New Literatures in English.	BT 5

Units	Course Contents	Period
	"Introduction", New Literatures in English: Cultural Nationalism in a Changing World, Bruce King	
I	"The New Literatures in English", KT Sarkowsky	15
	"Introduction", Decolonizing the Mind, Ngugi wa Thiong'o	
	"Australia", AD Hope	
II	"This Is a Photograph of Me", Margaret Atwood	15
	"May 1954", Edwin Thumboo	

	"Landscape", Maria Manuela Margarido		
	"There Was A Country", Yasmine Gooneratne		
	"How To Cut a Fish", Nitoo Das		
	"They'll Say, "She Must be From Another Country", Imtiaz		
	Dharker		
III	The Lion and the Jewel, Wole Soyinka	15	
1111	No Sugar, Jack Davis	15	
	"Borscht", Lara Vapnyar		
IV	"American Dreams", Peter Carrey	15	
1 1	Lives of Girls of Women, Alice Munro/		
	Violeta, Isabel Allende		

- New Literatures in English: Cultural Nationalism in a Changing World, Bruce King
- "The New Literatures in English", KT Sarkowsky
- Decolonizing the Mind, Ngugi wa Thiong'o
- The Lion and the Jewel, Wole Soyinka
- No Sugar, Jack Davis
- "Borscht", Lara Vapnyar
- "American Dreams", Peter Carrey
- Lives of Girls of Women, Alice Munro
- Greek Lessons, Han Kang

- The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures, Bill Ashcroft, Gareth Griffiths and Helen Tiffin
- Masks of Conquest: Literary Study and British Rule in India, Gauri Viswanathan
- "The New Literatures in English", KT Sarkowsky
- Han Kang on Death, the Color White, and Her Writing Influences (Interview, Electric Literature

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
60 hours	-	60 hours – Documentary Screening, Field Trips	

**Course Title: South Asian Literatures** 

Course Type: Major (Core) Course Code: ENG102M809

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0-4 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation**: Theory

Course Objectives: This course aims to equip students with the ability to analyse South Asian literature within its historical, social, and political contexts. It also aims to foster critical thinking through comparative analysis of themes and styles, evaluation of identity and globalization, and exploration of cross-cultural connections, particularly regarding gender, sexuality, and religious pluralism, leading to an enhanced understanding of South Asian literary contributions.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Compare and contrast the historical, social, and political contexts that have shaped South Asian literature.	BT 2
CO 2	Evaluate themes, styles, and techniques employed by South Asian writers.	BT 3
СОЗ	Analyse the complexities of identity, culture, and globalization in literary works from South Asia.	BT 4
CO 4	Determine cross-cultural connections and recurring ideas of gender, sexuality and religious pluralism.	BT 5

Units	Course Contents	Period
	Early Voices and Postcolonial Realities	
	Rajmohan's Wife (1864) by Bankim Chandra Chatterjee	
	Train to Pakistan (1956) by Khushwant Singh	15
I	Henry Louis Vivian Derozio "The Fakeer of Jungheera" (1828)/	
	"Harp of India" (1828).	
	Toru Dutt "Our Casuarina Tree" (1881)	
	Faiz Ahmed Faiz "A Prison Evening" (1951)	
	Margins of Oppression	
II	Tree Without Roots, Syed Waliullah	15
11	Funny Boy, Shyam Selvadurai	
	Contemporary Reflections: Identity and Diversity	
III	Brick Lane, Monica Ali	15

	Dance Like a Man, Mahesh Dattani/ The English Patient, Michael	
	Ondaatje	
	Yuyutsu Sharma "Space Cake, Amsterdam"	
	Yangon Days, San Lin Tun	
	Cross-cultural Connections	
	Sultana's Dream, Rokeya Sakhawat Hossain/	
	My Feudal lord, Tehmina Durrani	15
	The Shadow Lines (1988)/In an Antique Land (1992) by Amitav	
IV	Ghosh	
	Grains of Gold: Tales of a Cosmopolitan Pilgrimage (2013) by	
	Gendün Chöphel	

- Ali, Monica. 2003. Brick Lane. Scribner.
- Chatterjee, Bankim Chandra. 1864. Rajmohan's wife.
- Dattani, Mahesh. 2006. Dance Like a Man. Penguin Books India.
- Derozio, Henry Louis Vivian. Selected poems.
- Durrani, Tehmina. 1991. My feudal lord. Viking.
- Faiz, Faiz Ahmed. Selected Poems.
- Selvadurai, Shyam. 1994. Funny Boy. McClelland & Stewart.
- Sharma, Yuyutsu. Selected poems.
- Singh, Khushwant. 1956. Train to Pakistan. Grove Press.

- Bhabha, Homi K. 1994. The Location of Culture. Routledge.
- Mukherjee, Meenakshi. 1971. *The Twice Born Fiction: Themes and techniques of the Indian novel in English.* Heinemann Educational.
- Ahmed, Sarah. 2012. *On Being Included: Racism and Diversity in Institutional Life*. Duke University Press.
- Visram, Rozina. 2002. Asians in Britain: 400 years of history. Pluto Press.
- Hutt, Michael. 1991. *Himalayan voices: An introduction to modern Nepali literature*. University of California Press.
- Rahman, Tariq. 1991. A History of Pakistani Literature in English. Vanguard Books.

Credit Distribution				
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning		
60 hours		60 hours Invited lectures, seminars, conferences		

# **BA (H) English - Semester VIII (Without Research)**

**Course Title: Linguistic Behaviour and Society** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M801

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

# **Course Objectives:**

In this course students will understand how meaning is formed from a composition of words and sentences and how speakers convey meaning depending on contexts and intentions. This course will also introduce students to one of the most important functions of language: the societal function.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	To <b>apply</b> the knowledge of sounds, words and sentences to the derivation of meaning	BT 3
CO 2	To <b>experiment</b> with the major branches of linguistics and apply the knowledge to analyse linguistic behaviour	BT 3
CO 3	To <b>distinguish</b> between literal and associative meaning of language	BT 4
CO 4	To <b>examine</b> a clear link between the use of language and the context of that use	BT 4

Units	Course Contents	Period
	Semantics, what words mean:	
	Principle of compositionality, Meaning, use and mention, type and	
	token; form-lexemes-expression; symbol, icon and index; sense and	
I	reference; denotation and connotation; Structural semantics: sense	15
	relations (hyponymy, lexical gaps, part-whole relations, componential	
	analysis), Lexical relations (synonymy, antonymy, hyponymy,	
	prototypes, homophones & homonyms, polysemy, metonymy)	
TT	Discourse and Pragmatics:	15
II	Scope of Pragmatics Language in context, conversational rules,	15

	Gricean Implicature and Maxims, Speech acts, presupposition, Deixis	
Ш	The Nature and Structure of Language  Language as behaviour and language as knowledge: language as a set  of rules; systems and sub systems in language; language and society;  innate faculty of language; language as a marker of identity; variation in language behaviour; observer's bias.	
IV	Social Aspects of Language Language variation; language choice as determined by person, place and topic; patterns of language use in different domains; role of such variation as age, sex, ethnicity, religion, socio-economic background, schooling, etc.; language contact and pidginization and creolization; discourse strategies; politeness phenomenon; language and gender; language and power.	15

- Lyons, J. (1977). Semantics (Vol. 1). Cambridge University Press.
- Levinson, S. C. (1983). *Pragmatics*. Cambridge University Press.
- Chambers, J.K. (2003) (2nd ed.). Sociolinguistic Theory. Oxford: Blackwell
- Chomsky, N. (1968). Language and mind. New York; Harcourt, Brace and world.

- Fasold, R. (1984). The Sociolinguistics of Society. Oxford: Blackwell
- Sprott, W.J.H. (1958). *Human Groups*. Harmodsworth: Pengium.
- Meyerhoff, Miriam (2006). *Introducing Sociolinguistics*. London and New York: Routledge.
- Hudson, R.A. (1980). Sociolinguistics. Cambridge, Cambridge University Press

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
	-	60 hours	
60 hours		Linguistic analysis	
60 hours		Data interpretation	
		Transcription	

**Course Title: Literary and Cultural Studies - II** 

Course Type: Major (DSE) Course Code: ENG102M802

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: Focusing on culture as a site of conflict and reconciliation from the colonial period to the present, this course aims to develop interdisciplinary perspectives on the workings of ethnicity, nationalism, subaltern study, gender, identity, multiculturalism, etc. The objective of the course is to introduce the students to the interdisciplinary field of Cultural Studies and familiarize them with key concepts of Cultural theory and enable them to look at the contemporary and historical cultural phenomena of India.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Recall and define key theories and concepts related to ethnicity, nationalism, and Marxist criticism, including the writings of Gramsci, Althusser, Williams and Spivak.	BT 1
CO 2	<b>Explain</b> the application of Marxist and subaltern theories to texts, literature, and cultural representations, including the representation of Indian culture in literature and films	BT 2
CO 3	<b>Identify</b> the intersections of ethnicity, nationalism, and class struggles in literature and cultural studies, assessing the effectiveness of Marxist and subaltern theories in explaining colonial and post-colonial societies.	BT 3
CO 4	<b>Compare</b> and <b>analyse</b> the theories of ethnicity, nationalism, and Marxism, applying these frameworks to a cultural text, such as a movie or a piece of literature, and producing an interdisciplinary critique.	BT 4

Units	Course Contents	Period
	Ethnicity and Nationalism	
I	Theories of Ethnicity	15
	Theoretical Approaches to Nation and Nationalisms	
II	Subaltern Studies	15

	Prison Notebook (Selected): Antonio Gramsci	
	On Some aspects of the historiography of the colonial India: Ranajit	
	Guha	
	Can the Subaltern Speak? Gayatri Chakraborty Spivak	
	Marxist Criticism	
	Introduction to Class, Class Struggle, Base-Superstructure,	
III	Historical and Dialectical Materialism	15
	Ideology and Ideological State Apparatus: Louis Althusser	
	Marxism and Literature (Selections): Raymond Williams	
	Theories and Representation of Culture in Literature, Media	
	and Films	
IV	Garm Hawa (1974): M. S Sathyu	15
	Swades (2003): Ashutosh Gowarikar	15
	Masaan (2015): Neeraj Ghaywan	
	Advertisements on Television and Newspaper	

- Gramsci, Antonio. 1971. *Selections from the Prison Notebooks*. Edited and translated by Quintin Hoare and Geoffrey Nowell Smith. Lawrence and Wishart.
- Guha, Ranajit. 1982. "On Some Aspects of the Historiography of Colonial India". In Selected Subaltern Studies, edited by Ranajit Guha and Gayatri Chakravorty Spivak. Oxford University Press.
- Spivak, Gayatri Chakravorty. 1988. "Can the Subaltern Speak?" In Cary Nelson and Lawrence Grossberg (Eds.), *Marxism and the Interpretation of Culture*. University of Illinois Press.
- Williams, Raymond. 1977. Marxism and Literature. Oxford University Press.
- Guha, Ranajit, and Spivak, Gayatri Chakravorty (Eds.). 1988. *Selected Subaltern Studies*. Oxford University Press.

- Anderson, Benedict. 1991. Imagined Communities: Reflections on the Origin and Spread of Nationalism. London and New York: Verso. Hudson,
- W.H. 1919. *An Introduction to the Study of Literature*.
- Chatterjee, Partha. 1993. Nation and its fragments: Colonial and Postcolonial Histories. Princeton: Princeton University Press.
- Phadnis, Urmila and Rajat Ganguly. 1991. Ethnicity and nation-building in South Asia, New Delhi: Sage.
- Pakem, B (ed.) (1990). Nationality Ethnicity and Cultural identity in NE India.
   Guwahati. Omsons Publication.
- Guha, Ranajit (ed.) (1982) Subaltern Studies I, Delhi. Oxford University Press
- Williams, Raymond. (1977). Marxism and Literature. Oxford University Press
- Williams, Raymond. (1960). Culture and Society. New York: Anchor Books.
- Althusser, Louis. (2014). On the reproduction of Capitalism. London: Verso.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum		Experiential Learning	
	-	60 hours of Documentary	
60 hours		screening, visiting Literary	
oo nours		Festivals and Attending	
		Panel discussions	

**Course Title: Visual Storytelling - II** 

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M803

Course Credit: 4 L-T-P: 3-1-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: This course aims to deepen students' understanding of visual storytelling in the Indian subcontinent, focusing on themes of nationhood, displacement, caste, gender, and indigenous identity. Through a critical engagement with graphic narratives from India and Northeast India, students will explore how visual media documents history, challenges dominant discourses, and offers alternative perspectives on identity and conflict.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Identify and recall key theoretical concepts related to Indian graphic narratives, including national identity, historical critique, and postcolonial perspectives.	BT 1
CO 2	Interpret the socio-political and ethical dimensions of visual storytelling in representing history, identity, and resistance	BT 2
CO 3	Apply theoretical frameworks from postcolonial studies, trauma studies, and caste/gender analysis to critically assess graphic narratives.	BT 3
CO 4	Assess how regional storytelling traditions influence the form and aesthetics of Northeast Indian graphic narratives.	BT 4

Units	Course Contents	Period
I	Development of the South Asian Graphic Narratives  South Asia in Graphic Narratives Kavita Daiya  The Indian Graphic Novel: Nation, history and critique. Pramod K  Nayar (selections)	15
	"The Graphic Novel in India: East transforms West". Dipavali Debroy.	
II	Borders and Displacement  The Delhi Calm Vishwajyoti Ghosh / Munnu Malik Sajad.	15

	Images of Partition.		
III	Gender, and Caste Identities in Indian Visual Storytelling Amruta Patil Kari/Adi Parva.  Bhimayana: Experiences of Untouchability, Subhash Vyam Srividya Natarajan, S. Anand Durgabai.	15	
IV	Visual Storytelling from The Northeast India  The Real Mr Barkotoki, Shishir Basumatari.  My Name is Jahanara Anjali Basumatary / The Market Story Kundo Yumnam.  Village Rockstars, Rima Das.	15	

- Ghosh, V. 2010. Delhi Calm. HarperCollins Publishers India.
- Patil, A. 2008. Kari. HarperCollins Publishers India.
- Natarajan, S., Anand, S., Vyam, D., & Vyam, S. 2011. *Bhimayana: Experiences of Untouchability*. Navayana Publishing.
- Basumatari, S. 2019. *The Real Mr. Barkotoki*. Speaking Tiger Books.
- Nayar, P. K. 2016. *The Indian Graphic Novel: Nation, History and Critique*. Routledge India

- Tabachnick, S. E. ed. 2017. *The Cambridge Companion to the Graphic Novel*. Cambridge University Press.
- Barthes, R. 1993. *Camera Lucida: Reflections on Photography* (R. Howard, Trans.). Vintage.
- Natarajan, S., & Durgabai, A. 2011. A Gardener in the Wasteland: Jotiba Phule's fight for liberty. Navayana.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial	Practicum	<b>Experiential Learning</b>
60 hours	-	60 hours Invited lectures, seminars, conferences

Course Title: Translation Studies: Theory and Praxis - II

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M804

Course Credit: 4 L-T-P: 3-1-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

## **Course Objectives:**

The course aims at introducing the students to an advanced form of the specialised paper "Translation Studies: Theory and Praxis I" from the previous semester. Here, the learners will be familiarised with academic theories from Translation Studies and learn the art of translation through practical application.

On succe	On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level	
CO 1	To <b>familiarise</b> with introductory theories of the field and the key terms of the field.	BT 1	
CO 2	To <b>understand</b> the socio-cultural nature of the field and the dynamic multicultural and multilingual nature of the course.	BT 2	
CO 3&4	Enable the application of various theories and analyse them.	BT 3 and 4	
CO 5&6	<b>Provide</b> practical engagement to the learners in order to <b>improve</b> their skill sets as a translator.	BT 5 and 6	

Units	Course Contents	Period	
I	Translation Studies and Its Trajectories Key Concepts and Terms- Machine Translation, Equivalence, Invisibility of the Translator, Cultural Translation, Gender and Translation, Localisation and Foreignization, Untranslatability	10	
II	Theories on Translation Studies Worldwide  iv. Lawrence Venuti, excerpts from Invisibility, "The Translator's Invisibility: A History of Translation" 2nd ed. (1995, reprinted 2002)  v. Sherry Simon, excerpts from Taking Gendered Positions in Translation Theory, "Gender in Translation: Cultural Identity and the Politics of Transmission"  vi. AI and Machine Translation Lectures by Anthony Pym		
III	Theories on Translation Studies in Indian Context iv. Harish Trivedi, Orientalism Translated: Omar Khayyam Through	20	

	Persian, English and Hindi, "Colonial Transactions: English		
	Literature and India", (1993)		
	v. Sadhana Naithani, "Fields: Colonialism, Folklore and		
	Postcolonial Theory", The Story Time of the Empire (2010)		
	vi. Tejaswini Niranjana, Introduction and Translation as Disruption:		
	Post-Structuralism and the Post-Colonial Context from "Siting		
	Translation: History, Post-Structuralism, and the Colonial		
	Context" (1992)		
Practice: translate short stories and folktales in English from one's		10	
IV	native tongue	10	

- Bassnett, Susan. 2013. Translation Studies. New Accents.
- Pym, Anthony. 2014. Exploring Translation Theories.
- Baker, Mona. Saldanha, Gabriela. 2020. Routledge Encyclopedia of Translation Studies. Routledge.
- Lawrence Venuti. 2021. Translation Studies Reader. Routledge.
- 2002. The Translator's Invisibility: A History of Translation. Routledge.
- Mukherjee, Sujit. 2018. Translation as Discovery and Other Essays on Indian Literature in English Translation". Orient Blackswan.

- Bassnett, Susan, and Harish Trivedi. 1999. *Postcolonial translation: Theory and practice*. Routledge.
- Catford, J. C. 1965. A linguistic theory of translation. Oxford University Press.
- Mukherjee, Sujit. 1981. *Translation as discovery and other essays on Indian literature in English translation*. Allied Publishers Pvt. Ltd.
- Niranjana, Tejaswini. 1992. Siting translation: History, post-structuralism, and the colonial context. University of California Press.
- Pym, Anthony. 2014. Exploring translation theories (2nd ed.). Routledge, New York.
- Simon, Sherry. 1996. Gender in translation: Cultural identity and the politics of transmission. Routledge.
- Simon, Sherry, and Paul St-Pierre (Eds.). 2002. *Changing the terms: Translating in the postcolonial era*. University of Ottawa Press.
- Trivedi, Harish. 1993. Colonial transactions: English literature and India. Papyrus.
- Venuti, Lawrence (Ed.). 2000. The translation studies reader (4th ed.). Routledge.
- Venuti, Lawrence. 1995. The translator's invisibility: A history of translation. Routledge.

Credit Distribution				
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning				
60 hours	- 30 hours Lecture,	-30 hours Translation		
	Translation Activity	Activity		
		-Adaptation		

Course Title: Literature and Film: Text to Screen II

Course Type: Major (DSE)
Course Code: ENG102M805

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objective:** The objective of the course is to enable students to understand the associations between visual and verbal codes through the study of film and literature as two separate art forms.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 2	Compare and contrast the portrayal of heroic characters in films and how film studios contribute to the creation and promotion of "hero" figures.	BT 2
CO 3	<b>Identify</b> the director's intended narrative with the audience's expectations.	BT 3
CO 4	<b>Examine</b> different genres through narrative structures and recurring tropes, archetypes, thematic explorations, and use of stylistic choices.	BT 4
CO 5	<b>Evaluate</b> the history, evolution, and cultural impact of the musical film genre and develop a critical understanding of how music and visual story telling combine to create a unique cinematic experience.	BT 5

Units	Course Contents	Period
I	The Studio and the Star: The Rise of the Hero  Devdas (1955) Director: Bimal Roy, Dev D (2009) Anurag  Kashyap	15
II	Director's Cut Pulp Fiction (1994) Director: Quentin Tarantino, 2001: A Space Odyssey (1968) Director: Stanley Kubric	15
Ш	Detective, Crime, Suspense, Thriller Diabolique (1955) Director: Henri-Georges Clouzot Murder on the Orient express (2017) Director: Kenneth	15

	Branagh	
	Musical Movies	
	The Sound of Music (1965) Director: Robert Wise,	
IV	Sur: The Melody of Life (2002) Director: Tanuja Chandra	15
	In discussion: Jagga Jasoos (2017) Director: Anurag Basu	15

- *Devdas*. 1995. Directed by Bimal Roy, Bimal Roy Productions.
- Dev D. 2009. Directed by Anurag Kashyap, UTV Spotboy Motion Pictures.
- Jagga Jasoos. 2017. Directed by Anurag Basu, Disney India.
- *Murder on the Orient Express*. 2017. Directed by Kenneth Branagh, 20th Century Fox
- *Pulp Fiction*. 1994. Directed by Quentin Tarantino, Miramax.
- Sur: The Melody of Life. 2002. Directed by Tanuja Chandra, Tips Films.
- *The Sound of Music*. 1965. Directed by Robert Wise, 20th Century Fox.

#### **Recommended Texts:**

- Booth, Alison. 2010. Stars. Wayne State University Press.
- Gokulsing, K. Moti, and Wimal Dissanayake. 2004. *Indian Popular Cinema: A Narrative of Cultural Change*. Trentham Books.
- Dawson, Jeff. 1995. *Quentin Tarantino: The Cinema of Cool*. Applause Theatre & Cinema Books.
- Knight, Stephen. 1980. Form and Ideology in Crime Fiction. Indiana University Press.
- Altman, Rick. 1987. *The American Film Musical*. Indiana University Press.
- McMillin, Scott. 2006. The Musical as Drama. Princeton University Press.
- Arnold, Alison. 2016. Hindi Film Song. Routledge.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial	Practicum	<b>Experiential Learning</b>
		30 hours Visit to Jyoti
60 hours		Chitra Ban, Under the Sal
		Tree

**Course Title: Literature and Environment** 

Course Type: Major (Core)
Course Code: ENG102M807

Course Credit: 4 L-T-P:4-0-0

Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: Students study variety of texts across genres (essays, articles, novels, poems, films) and develop critical insights on how the positionality and interaction of environment with humans has evolved across time and with what consequences. Besides introducing important theoretical concepts concerning Anthropocene, the course incorporates indigenous narratives on nature with a view to promoting collaborative learning and developing research attitude.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 2	Understand basic theoretical concepts on ecology and Anthropocene and gain insights on emerging issues concerning representation of physical environment in literature	BT 2
CO 3	<b>Apply</b> theoretical and experiential knowledge in designing innovative methodologies and perspectives to interpret environmental narratives from a spatial point of view	BT 3
CO 4	Analyse literary texts from an ecocritical lens and explore the politics and problematics behind the changing paradigms of representation of human-nonhuman interaction	BT 4
CO 5	<b>Develop</b> critical thinking on environmental issues and practice active writing on environmental literature.	BT 5

Units	Course Contents	Period
	Introduction	
	'Deep Ecology, New Conservation, and the Anthropocene	
	Worldview,' George Sessions	
I	'Women and Ecology' in <i>The Death of Nature</i> , Carolyn Merchant	15
	Indigenous Perspectives on Environment	
	Introduction from Entangled Lives, Joy L. K. Pachuau and Willem	
	van Schendel	
	Introduction from Playing with Nature: History and Politics of	

	Environment in North-East India, Sajal Nag		
	Notes on Nature: Understanding Ecopoetics		
	'The World is too much with us', William Wordsworth 'Water', Ralph Waldo Emerson/ 'Nature', Henry David Thoreau		
II	'The Negro speaks of Rivers', Langston Hughes	15	
	'I am Vertical', Sylvia Plath		
	'The Age of Plastic', Craig Santos Perez		
	'Tejimola Forever', Nitoo Das		
	Narratives of Nature		
	Parable of the Sower, Octavia E. Butler		
III	II The Hungry Tide, Amitav Ghosh 20		
	The Story of a Black Goat, Perumal Murugan		
	Contemporary Thoughts		
	'The Gender and Environment Debate: Lessons from India', Bina		
IV	Agarwala	10	
	Talking Environment: Vandana Shiva in Conversation with Ramin		
	Jahanbegloo, Ramin Jahanbegloo and Vandana Shiva (Excerpts)		
	'Magic and the Machine', David Abram		

- Merchant, Carolyn. 1989. "Women and Ecology" in *The Death of Nature: Women, Ecology and the Scientific Revolution*. Harper and Row.
- Sessions, George. 2014. "Deep Ecology, New Conservation, and the Anthropocene Worldview". *Trumpeter*.
- Pachuau, Joy L.K., and Willem van Schendel. 2022. "Introduction" in *Entangled Lives*. Cambridge University Press.
- Nag, Sajal. 2018. Playing with Nature: History and Politics of Environment in North-East India. Routledge.
- Gaard, Greta. 2019. "Cli-fi Narratives" in *Critical Ecofeminism*. Lexington Books. 2017.
- Butler, Octavia E. Parable of the Sower. Headline Publishers.
- Ghosh, Amitav. 2016. *The Hungry Tide*. Harper Collins.
- Murugan, Perumal. 2022. *Poonachi* or, *The Story of a Black Goat*, Translated by N. Kalyan Raman. Context Publishers.
- Agarwal, Bina. 1992. "The Gender and Environment Debate: Lessons from India". *Feminist Studies*.
- Jahanbegloo, Ramin. Shiva, Vandana. 2013. *Talking Environment: Vandana Shiva in Conversation with Ramin Jahanbegloo*. Cambridge University Press.
- Abram, David. 2018. "Magic and the Machine". Emergence.

- Bernaerts, Lars, et al. 2014. "The Storied Lives of Non-Human Narrators". *Narrative*.
- Vermeulen, Pieter. 2009. "Introduction". Literature and the Anthropocene.

- Chakraborty, Dipesh. "The Climate of History: Four Theses". Critical Inquiry. 2009.
- Muir, John. 2021. My First Summer in the Sierra. Warbler Classics.
- Carson, Rachel. 2022. Silent Spring. Grapevine India.
- Buell, Lawrence. 1996. "Introduction" in *The Environmental Imagination*. Harvard University Press.
- Bhattacharyya, Pronami. 2024. Biological Apocalypse. Primus Books.
- Sasi, K.P., Gaon Chodab Nahi
- Mcmaster, William D. *Forest Man* (A Documentary on Jadav Payeng, The Forest Man of India).
- Ghosh, Amitav. 2018. *The Great Derangement: Climate Change and the Unthinkable*. Blackstone Publishers.

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial Practicum Experiential Learning			
60 hours		Community Engagement, Podcasts, Blogs	

**Course Title: New Literatures in English** 

Course Code: ENG102M808 Course Type: Major (Core)

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

Course Objectives: This course undertakes a critical examination of the emergence and development of New Literatures in English, with particular attention to their thematic, stylistic, and ideological dimensions. It investigates the intersections of colonial legacies, postcolonial resistance, identity formation, and globalisation, emphasising comparative analyses across diverse literary traditions and cultural frameworks.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Analyse the historical, cultural, and political contexts that shape New Literatures in English, evaluating their relationship with colonial and postcolonial narratives.	BT 4
CO 2	<b>Interpret</b> literary texts from diverse regions, identifying key themes such as displacement, identity, hybridity, and resistance.	BT 4
<b>CO</b> 3	<b>Evaluate</b> the linguistic and stylistic innovations in these literatures, considering the role of language in cultural nationalism and decolonisation.	BT 5
<b>CO</b> 4	<b>Synthesise</b> comparative insights from different literary traditions, constructing nuanced arguments on the global and local dimensions of New Literatures in English.	BT 5

Units	Course Contents	Period
I	"Introduction", New Literatures in English: Cultural Nationalism in a Changing World, Bruce King "The New Literatures in English", KT Sarkowsky "Introduction", Decolonizing the Mind, Ngugi wa Thiong'o	15
II	"Australia", AD Hope "This Is a Photograph of Me", Margaret Atwood "May 1954", Edwin Thumboo	15

	"Landscape", Maria Manuela Margarido	
	"There Was A Country", Yasmine Gooneratne	
	"How To Cut a Fish", Nitoo Das	
	"They'll Say, "She Must be From Another Country", Imtiaz	
	Dharker	
III	The Lion and the Jewel, Wole Soyinka	15
1111	No Sugar, Jack Davis	
	"Borscht", Lara Vapnyar	
IV	"American Dreams", Peter Carrey	
Lives of Girls of Women, Alice Munro/		15
	Violeta, Isabel Allende	

- New Literatures in English: Cultural Nationalism in a Changing World, Bruce King
- "The New Literatures in English", KT Sarkowsky
- Decolonizing the Mind, Ngugi wa Thiong'o
- The Lion and the Jewel, Wole Soyinka
- No Sugar, Jack Davis
- "Borscht", Lara Vapnyar
- "American Dreams", Peter Carrey
- Lives of Girls of Women, Alice Munro
- Greek Lessons, Han Kang

- The Empire Writes Back: Theory and Practice in Post-Colonial Literatures, Bill Ashcroft, Gareth Griffiths and Helen Tiffin
- Masks of Conquest: Literary Study and British Rule in India, Gauri Viswanathan
- "The New Literatures in English", KT Sarkowsky
- Han Kang on Death, the Color White, and Her Writing Influences (Interview, Electric Literature

Credit Distribution			
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning	
60 hours	-	60 hours – Documentary Screening, Field Trips	

**Course Title: South Asian Literatures** 

Course Type: Major (Core)
Course Code: ENG102M809

Course Credit: 4 L-T-P- 4-0-0-4 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation**: Theory

Course Objectives: This course aims to equip students with the ability to analyze South Asian literature within its historical, social, and political contexts. It also aims to foster critical thinking through comparative analysis of themes and styles, evaluation of identity and globalization, and exploration of cross-cultural connections, particularly regarding gender, sexuality, and religious pluralism, leading to an enhanced understanding of South Asian literary contributions.

On successful completion of the course the students will be able to:		
CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	Compare and contrast the historical, social, and political contexts that have shaped South Asian literature.	BT 2
CO 2	Evaluate themes, styles, and techniques employed by South Asian writers.	BT 3
СОЗ	Analyse the complexities of identity, culture, and globalization in literary works from South Asia.	BT 4
CO 4	Determine cross-cultural connections and recurring ideas of gender, sexuality and religious pluralism.	BT 5

Units	Course Contents	Period
	Early Voices and Postcolonial Realities	
	Rajmohan's Wife (1864) by Bankim Chandra Chatterjee	
	Train to Pakistan (1956) by Khushwant Singh	15
I	Henry Louis Vivian Derozio "The Fakeer of Jungheera" (1828)/	
	"Harp of India" (1828).	
	Toru Dutt "Our Casuarina Tree" (1881)	
	Faiz Ahmed Faiz "A Prison Evening" (1951)	
	Margins of Oppression	
II	Tree Without Roots, Syed Waliullah	15
11	Funny Boy, Shyam Selvadurai	
	Contemporary Reflections: Identity and Diversity	
III	Brick Lane, Monica Ali	15

	Dance Like a Man, Mahesh Dattani/ The English Patient, Michael	
	Ondaatje	
	Yuyutsu Sharma "Space Cake, Amsterdam"	
	Yangon Days, San Lin Tun	
	Cross-cultural Connections	
	Sultana's Dream, Rokeya Sakhawat Hossain/	
	My Feudal lord, Tehmina Durrani	15
	The Shadow Lines (1988)/In an Antique Land (1992) by Amitav	
IV	Ghosh	
	Grains of Gold: Tales of a Cosmopolitan Pilgrimage (2013) by	
	Gendün Chöphel	

- Ali, Monica. 2003. Brick Lane. Scribner.
- Chatterjee, Bankim Chandra. 1864. Rajmohan's wife.
- Dattani, Mahesh. 2006. Dance Like a Man. Penguin Books India.
- Derozio, Henry Louis Vivian. Selected poems.
- Durrani, Tehmina. 1991. My feudal lord. Viking.
- Faiz, Faiz Ahmed. Selected Poems.
- Selvadurai, Shyam. 1994. Funny Boy. McClelland & Stewart.
- Sharma, Yuyutsu. Selected poems.
- Singh, Khushwant. 1956. Train to Pakistan. Grove Press.

- Bhabha, Homi K. 1994. *The Location of Culture*. Routledge.
- Mukherjee, Meenakshi. 1971. *The Twice Born Fiction: Themes and techniques of the Indian novel in English.* Heinemann Educational.
- Ahmed, Sarah. 2012. *On Being Included: Racism and Diversity in Institutional Life*. Duke University Press.
- Visram, Rozina. 2002. Asians in Britain: 400 years of history. Pluto Press.
- Hutt, Michael. 1991. *Himalayan voices: An introduction to modern Nepali literature*. University of California Press.
- Rahman, Tariq. 1991. A History of Pakistani Literature in English. Vanguard Books.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
60 hours		60 hours Invited lectures, seminars, conferences

**Course Title: Contemporary Popular Fiction** 

**Course Type:** Minor

Course Code: ENG102N801

Course Credit: 4 L-T-P: 4-0-0 Course Level: 400

**Scheme of Evaluation:** Theory

**Course Objectives:** Popular literature has a distinctive structure and theme compared to other literary products. This course aims to explain the background of the emergence of popular literature as a part of literary products related to ideology and popular culture in the order of changes in the construction of global society.

### **Course Outcomes:**

CO Level	Course Outcome	Bloom's Taxonomy Level
CO 1	<b>List</b> key concepts, characteristics, and debates surrounding popular literature and its distinction from canonical texts.	BT 1
CO 2	<b>Explain</b> how popular literature reflects and shapes social, historical, and cultural discourses	BT 2
CO 3	<b>Identify</b> the themes, narrative techniques, and stylistic elements that define popular literature across different genres	BT 3
CO 4	Analyse the evolving academic reception of popular literature, considering its role in shaping public discourse and literary criticism	BT 4

Units	Course Contents	Period
	What is Popular Literature? The Notion of the Canonical and the	
I	Popular, Exploring Academic and Critical Approaches to Popular,	15
1	Popular Literature Today	15
	Sons of Brahma, Dhruba Hazarika.	
II	Persepolis, Marjane Satrapi.	15
III	The Lighting Thief, Rick Riordan.	15
IV	The Palace of Illusions, Chitra Banerjee Divakaruni.	15

#### **Texts:**

- Gelder, Ken. 2004. *Popular Fiction: The Logics and Practices of a Literary Field*. Routledge
- Hazarika, Dhruba. 2014. Sons of Brahma. Penguin Books Limited.
- Satrapi, Marjane. 2016. Persepolis. Vintage Books.

- Riordan, Rick. 2013. *The Lightning Thief*. Puffin Books.
- Divakaruni, Chitra Banerjee. 2020. The Palace of Illusions. Pan Macmillan India.

- Gelder, Ken. 2004. Popular Fiction: The Logics and Practices of a Literary Field. Routledge.
- Haywood, Ian. 2004. *The Revolution in Popular Literature: Print, Politics and the People, 1790-1860.* Cambridge University Press.
- Neuburg, Victor, E. 1983. *The Popular Press Companion to Popular Literature*. Bowling Green State University Popular Press.

Credit Distribution		
Lecture/Tutorial	Practicum	Experiential Learning
		60 hours
60 hours		Invited lectures, seminars,
		conferences